

**ПРАВИЛНИК
О ДОПИНГ КОНТРОЛИ НА СПОРТСКИМ ТАКМИЧЕЊИМА И ИЗВАН
ТАКМИЧЕЊА**

(„Службени билтен АДАС“, број 41 од 23.12.2021 године и број 46 од 26.9.2023. године)

I. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Овим правилником уређује се поступак допинг контроле која се спроводи на спортским такмичењима и изван спортских такмичења, утврђује национална регистрована тест група спортиста и уређују обавезе спортиста уврштених у националну регистровану тест групу, и утврђује изглед легитимације допинг контролора Антидопинг агенције Републике Србије (у даљем тексту: АДАС).

Члан 2.

Допинг контрола је поступак који, у складу са Законом о спречавању допинга у спорту и Светским антидопинг кодексом, укључује све кораке и фазе почев од процене ризика и планирања распореда тестирања па до коначне одлуке о било којој жалби и примени изречених мера, укључујући све кораке и фазе између, укључујући али не ограничавајући се на: избор спортиста за тестирање и утврђивање регистроване тест групе спортиста, прикупљање и руковање узорцима, лабораторијску анализу, управљање резултатима и истраге или поступке који се односе на кршење статуса током периода забране учешћа или привремене суспензије, одобравање изузећа за терапеутску употребу, прослеђивање информација у вези са доступношћу за тестирање изван такмичења и претресе.

Члан 3.

Допинг контрола спроводи се у складу са Законом о спречавању допинга у спорту, Законом о ратификацији Европске конвенције о спречавању допинга у спорту, Законом о потврђивању Међународне конвенције против допинга у спорту, овим правилником, Светским антидопинг кодексом, међународним стандардима за тестирање одобреним од стране Светске антидопинг агенције, а у случајевима када се допинг контрола предузима на међународном такмичењу на територији Републике Србије - под руководством међународног спортског савеза, и по правилима тог савеза.

Допинг контрола животиња спроводи се поред сходне примене аката из става 1. овог члана и у складу са антидопинг правилима надлежног међународног и националног спортског савеза.

Антидопинг правила надлежног националног спортског савеза из става 2. овог члана примењују се уколико су у сагласности са законом, овим правилником, Светским антидопинг кодексом и антидопинг правилима надлежног међународног спортског савеза.

Сви термини и дефиниције из овог правилника имају значење утврђено Законом о спречавању допинга у спорту и Светским антидопинг кодексом.

Члан 4.

Олимпијски комитет Србије, Параолимпијски комитет Србије, Спортски савез Србије и други надлежни национални спортски савези обавезне су да одреде одговорно лице, са одговарајућим спортским звањем, за координацију и надзор над спровођењем мера за спречавање допинга у оквиру савеза и за сарадњу са АДАС у спровођењу допинг контроле и достављању прописаних аката и података.

Члан 5.

Допинг контрола може се организовати како на такмичењима тако и изван такмичења, без претходне најаве.

Под допинг контролом изван такмичења подразумева се свака допинг контрола која није допинг контрола на такмичењу.

Уколико није другачије утврђено правилима надлежног међународног спортског савеза, допинг контрола на такмичењу је свака контрола код које се спортиста бира за допинг контролу у вези са учешћем на одређеном спортском такмичењу.

II. ЛИЦА КОЈА ПОДЛЕЖУ ДОПИНГ КОНТРОЛИ

Члан 6.

Обавезе утврђене Законом о спречавању допинга у спорту и овим правилником у вези допинг контроле примењују се:

- 1) на све организације у области спорта које имају седиште на територији Републике Србије или обављају спортске активности и делатности на територији Републике Србије;
- 2) на све спортисте, рекреативце и такмичаре, који учествују у обављању спортских активности на територији Републике Србије, независно од њиховог држављанства, ако Законом о спречавању допинга у спорту и овим правилником није другачије одређено;
- 3) на све остале учеснике (посебно особе које помажу спортисти), у обављању спортских активности и делатности на територији Републике Србије, независно од њиховог држављанства, ако Законом о спречавању допинга у спорту и овим правилником није другачије одређено.

Када је Светским антидопинг кодексом и овим правилником утврђено да се одређене мере допинг контроле односе на спортисте националног ранга, под спортистом националног ранга ће се сматрати следећи спортисти:

- 1) Спортисти ранжирани као врхунски спортисти националног ранга у складу са Правилником о националној категоризацији врхунских спортиста;

2) Спортисти са важећом лиценцом за учешће на националним спортским такмичењима, издатој од било ког надлежног националног спортског савеза у Србији:

3) Спортисти који се такмиче у било ком од националних првенства, организованог од било ког надлежног националног спортског савеза у Србији.

У сваком случају, ако било који од спортиста из ст. 1. и 2. овог члана буде одређен од стране његовог надлежног међународног спортског савеза као спортиста међународног ранга, он ће се, у сврхе примене ових антидопинг правила, сматрати спортистом међународног ранга (а не националног ранга).

Организације и лица из става 1. овог члана дужни су да сарађују са АДАС и службеним лицима АДАС у спровођењу допинг контроле.

Члан 7.

Спортисти и други учесници у обављању спортских активности и делатности дужни су да дозволе и омогуће и не ометају обављање допинг контроле, да објаве идентитет особа које помажу спортисти на захтев АДАС или друге овлашћене антидопинг организације, у складу са одредбама Закона о спречавању допинга у спорту, и да су упознати и поступају у складу са антидопинг правилима Антидопинг агенције и других овлашћених антидопинг организација.

Спортисти који одбије, не приступи, избегне или омете или покуша ометање било код дела допинг контроле, изрећи ће се дисциплинска мера због повреде антидопинг правила у складу са чланом 10.3. Светског антидопинг кодекса.

Као услов за поновно добијање права учешћа на спортским такмичењима после истека утврђеног периода забране учешћа на такмичењима, спортиста мора, током било ког периода привремене суспензије или забране, да буде на располагању АДАС ради обављања тестирања изван такмичења, и мора, на захтев, да достави најновије и тачне информације о свом боравишту у складу са чланом 19. овог правилника.

Уколико се спортиста који припада интернационалној или националној регистрованој тест групи повуче, а затим жели да се врати активном такмичењу у спорту, неће се моћи такмичити на међународним или националним спортским приредбама све док не буде доступан за тестирање у периоду од шест месеци након писаног обавештења свом надлежном међународном спортском савезу и АДАС да жели да се поново такмичи. Светска антидопинг агенција у сарадњи са надлежним међународним спортским савезом и АДАС, може одобрити изузеће од периода од шест месеци пре писаног обавештења уколико би примена тог правила била нефер према спортисти. На ову одлуку може се поднети жалба у складу са чланом 13. Светског антидопинг кодекса. Сваки такмичарски резултат који је постигнут противно одредбама овог става биће дисквалификован, осим ако спортиста не докаже да није могао разумно знати да је то такмичење међународни или национални спортски догађај.

Ако се спортиста који је под казном забране учешћа на такмичењима повуче из спорта и буде искључен из групе за тестирање изван такмичења, а касније затражи да

му се поновно одобри учешће на спортским такмичењима, неће се сматрати да спортиста испуњава услове за такмичење на међународним или националним спортским приредбама док не обавести АДАС и надлежни међународни спортски савез и буде доступан тестирању изван такмичења у временском периоду од шест месеци или временском периоду једнаком преосталом периоду забране рачунајући од датума када се спортиста повукао, уколико је тај период дужи од шест месеци.

Након што је период забране учешћа на такмичењима истекао и спортиста је био доступан тестирању сходно ст. 3. и 4. овог члана, спортиста аутоматски стиче право учешћа на такмичењима без потребе подношења посебног захтева АДАС или надлежном међународном спортском савезу.

III. ДОПИНГ КОНТРОЛОРИ И ДРУГА СЛУЖБЕНА ЛИЦА

Члан 8.

Допинг контрола на територији Републике Србије може се спроводити само од стране овлашћених и квалификованих допинг контролора, односно од стране лица која поседују легитимацију издату од стране АДАС или коју је АДАС признала као еквивалентну.

Рад допинг контролора подлеже надзору других службених лица АДАС.

Члан 9.

Допинг контролору се, у циљу представљања, издаје службена легитимација, непосредно пре вршења допинг контроле и других службених овлашћења која имају у складу са Законом о спречавању допинга у спорту и општим актима АДАС.

Допинг контролор се представља пре почетка примене допинг контроле показивањем службене легитимације лицу, према коме се примењује допинг контрола.

Управни одбор АДАС одлучује о признавању легитимација допинг контролора које није издала АДАС.

Легитимацију издаје допинг контролору директор АДАС.

Допинг контролор приликом спровођења допинг контроле носи око врата и идентификациону картицу, чији изглед утврђује Управни одбор АДАС, осим ако му на такмичењу већ није додељена одговарајућа идентификациона картица од стране организатора такмичења.

Члан 10.

Управни одбор АДАС утврђује изглед легитимације службених лица АДАС.

Легитимацију службеном лицу АДАС издаје директор АДАС.

Лице које поседује службену легитимацију АДАС може да је користи само у сврхе праћења спровођења допинг контроле и предузимања мера на спречавању допинга у спорту при обављању спортских активности и делатности на територији Републике Србије.

Службеним лицем АДАС у смислу овог правилника сматрају се: директор АДАС, председник и потпредседници Управног одбора АДАС, председник Антидопинг одбора АДАС, председник ТУЕ Одбора АДАС.

Члан 11.

Службену легитимацију допинг контролора чине образац службене легитимације и службена значка, који се носе у дводелним кожним корицама на склапање црне боје, димензија 219 x 78 мм која се језичком затвара.

Службена значка је фиксирана на унутрашњу страну кожних корица, а у другом делу корица налази се отвор од провидне фолије димензија 78 x 55 мм за образац службене легитимације. Службена значка је израђена у облику стилизованог штита златно жуте боје, димензија 83 x 63 мм у чијем се центру налази грб Републике Србије. На горњем делу штита пише "Антидопинг агенција Републике Србије", а у доњем делу на енглеском језику "Anti-Doping Agency of Serbia."

Насловна страна легитимације у горњем делу на средини садржи знак АДАС, а испод њега текст који гласи "СЛУЖБЕНА ЛЕГИТИМАЦИЈА ДОПИНГ КОНТРОЛОРА".

На првој унутрашњој страни легитимације налази се текст који гласи: "ДОПИНГ КОНТРОЛОРА", место за фотографију контролора величине 3,5 x 2,8 мм, место за печат, а испод тога име и презиме контролора, број његове личне карте, регистарски број, место и датум издавања и потпис овлашћеног лица.

Друга унутрашња страна легитимације садржи текст који гласи: "Допинг контролор има права и дужности утврђене Законом о спречавању допинга у спорту ("Службени гласник РС", бр. 111/2014 и 47/2021) и Статутом Антидопинг агенције. Покушај ометања допинг контроле биће санкционисан у складу са члановима 40 и 41. Закона о спречавању допинга у спорту."

Образац легитимације допинг контролора одштампан је уз овај правилник и чини његов саставни део.

Члан 12.

Лице које поседује издату легитимацију допинг контролора дужно је да је користи искључиво у сврху због које је издата.

Допинг контролор који престане да обавља послове због којих му је издата легитимација, односно коме престане мандат на који је именован, дужан је да је врати АДАС.

Уколико допинг контролор изгуби легитимацију или на други начин остане без легитимације дужан је одмах, а најкасније у року од три дана да о томе писмено обавести директора АДАС, који ће легитимацију огласити неважећом у "Службеном гласнику Републике Србије".

Члан 13.

На основу потврде о оглашавању легитимације неважећом у "Службеном гласнику Републике Србије", директор АДАС издаће допинг контролору нову легитимацију.

Члан 14.

О издатим легитимацијама води се евиденција.

Евиденцију из става 1. овог члана води помоћник директора АДАС.

Евиденција садржи: име и презиме лица коме је легитимација издата; регистарски број; датум издавања легитимације; рубрику за напомене.

Члан 15.

Именовани допинг контролори образују Одбор за допинг контролу АДАС, као стручно радно тело.

Одбор за допинг контролу АДАС обавља послове у складу са Статутом АДАС.

Одбор за допинг контролу усваја пословник о свом раду.

Члан 16.

За допинг контролора се именује лице са одговарајућим медицинским образовањем, које је претходно завршило обуку за допинг контролоре коју је организовала АДАС, Светска антидопинг агенција или друга одговарајућа надлежна антидопинг организација.

Допинг контролор се именује на период од две године и може бити поново именован.

Допинг контролор је обавезан да учествује у стручном усавршавању које организује АДАС или на које га упуту АДАС. У случају неоправданог неучествовања, директор АДАС је обавезан да поднесе предлог Управном одбору за разрешење допинг контролора.

Програм обуке из става 1. овог члана утврђује Управни одбор АДАС, у складу са стандардима и препорукама Светске антидопинг агенције.

О спровођењу обуке из става 1. овог члана води се евиденција.

На престанак дужности допинг контролора сходно се примењују одредбе члана 14. Статута АДАС.

IV. ПЛАНИРАЊЕ ТЕСТОВА И ИЗБОР СПОРТИСТА ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Члан 17.

АДАС спроводи планирање и тестирање на такмичењима:

- 1) на основу периодичног плана допинг контроле, који је донео Управни одбор АДАС, у складу са захтевима из Међународног стандарда за тестирање и истрагу;
- 2) на основу захтева који произилазе из техничког документа за специфичне анализе у спортовима;
- 3) на основу посебне одлуке директора АДАС;
- 4) на захтев министарства надлежног за послове спорта;
- 5) на захтев спортског инспектора;
- 6) на образложени предлог надлежног националног спортског савеза, организације лигашког спортског такмичења, организатора спортског такмичења и спортске организације, односно спортисте учесника спортског такмичења, уз сношење трошкова спровођења допинг контроле, а на основу одлуке директора АДАС;
- 7) на спортским такмичењима у складу са годишњим планом допинг контроле утврђеним од стране АДАС, уз сношење трошкова спровођења допинг контроле од стране надлежног националног спортског савеза.

АДАС спроводи планирање и тестирање изван такмичења:

- 1) на основу периодичног плана допинг контроле, који је донео Управни одбор АДАС, у складу са захтевима из Међународног стандарда за тестирање и истрагу;
- 2) на основу захтева који произилазе из техничког документа за специфичне анализе у спортовима;
- 3) на основу посебне одлуке директора АДАС;
- 4) на захтев министарства надлежног за послове спорта;
- 5) на захтев спортског инспектора;
- 6) на образложени предлог надлежног националног спортског савеза, организације лигашког спортског такмичења, организатора спортског такмичења и спортске организације, односно спортисте, уз сношење трошкова спровођења допинг контроле, а на основу одлуке директора АДАС;
- 7) изван спортских такмичења у складу са годишњим планом допинг контроле утврђеним од стране АДАС, уз сношење трошкова спровођења допинг контроле од стране надлежног националног спортског савеза, у чијој су ингеренцији тестирани спортисти;
- 8) на основу координације са другим антидопинг организацијама у вези са спровођењем контроле над истим спортистима.

За јавну услугу допинг контроле у случајевима из става 1. тач. 6) и 7) и става 2. тач. 6) и 7) овог члана корисник услуга плаћа таксу Антидопинг агенцији, у складу са законом и одлуком Управног одбора АДАС.

Периодични план допинг контроле утврђује се на основу следећих приоритета: планирање и спровођење делотворног броја тестова урина и крви током такмичења и изван њега на основу процене ризика; давање приоритета тестирању без ранијег обавештења; спровођење циљаног тестирања.

При одређењу спортских такмичења на којима ће се спровести допинг контрола, приоритет имају професионална спортска такмичења, национална спортска такмичења, квалификациона такмичења која директно воде ка учешћу у националним спортским првенствима и такмичења која директно утичу на учешће на међународним спортским такмичењима.

Тамо где је разумно могуће, тестирање из ст. 1. и 2. овог члана се координише кроз АДАМС како би се остварили максимални ефекти комбинованих тестирања и како би се избегло непотребно понављање тестирања.

Процена ризика из става 4. овог члана обухвата процену, израђену у доброј вери, о томе које забрањене супстанце и/или забрањене методе ће се највероватније злоупотребљавати у дотичном спорту(овима) и спортској дисциплини(ама). При процени потребно је у обзир узети (најмање) следеће информације: 1) физичке и друге захтеве релевантног спорта(ова) (и/или дисциплине(а) унутар спорта(ова), узимајући у обзир посебно физиолошке услове спорта(ова)/спортске дисциплине(а); 2) могуће побољшање резултата које допинг може изазвати у таквом спорту (има)/спортској дисциплини(ама); 3) награде доступне на различитим нивоима спорта(ова)/спортске дисциплине(а) и/или друге потенцијалне подстицаје за допинг; 4) историјат допинга у спорту(овима)/спортској дисциплини(ама); 5) доступна истраживања о трендовима допинга (нпр., рецензирани чланци); 6) примљене информације/добијени подаци о могућој пракси допинга у спорту (нпр., сведочења спортиста; информације из криминалистичких истрага и/или други подаци добијени у складу са смерницама Светске антидопинг агенције за координацију истрага и размену информација и доказа о борби против допинга); 7) резултате претходних циклуса планирања расподеле тестирања; 8) У којим тренуцима током спортске каријере у спорту / дисциплини спортиста ће највероватније имати користи од забрањених супстанци и / или забрањених метода; 9) с обзиром на структуру сезоне у спорту / дисциплини о којој је реч (укључујући стандардни распоред такмичења и обрасце тренинга), у које време током године / циклуса би спортиста највероватније имао користи од забрањених супстанци и / или забрањених метода.

АДАС редовно ревидира план расподеле тестирања и прилагођава га, по потреби, с ново прикупљеним информацијама и подацима и уз узимање у обзир тестирање које су спровеле друге овлашћене антидопинг организације.

Члан 18.

Надлежни национални спортски савез дужан је:

- да најмање двадесет један дана пре одржавања такмичења које организује, или које је под његовом контролом, пријави такмичење АДАС;
- да најмање једанпут у шест месеци обавести АДАС о плановима тренинга и припрема врхунских спортиста и националних репрезентативних селекција.

V. НАЦИОНАЛНА РЕГИСТРОВАНА ТЕСТ ГРУПА СПОРТИСТА

Члан 19.

АДАС установљава, у сарадњи са надлежним националним спортским савезима, националну регистровану тест групу спортиста, имајући у виду процену ризика и тзв. интелигентно тестирање.

У националну регистровану тест групу могу бити укључени:

- 1) спортисти који су од стране Олимпијског комитета Србије означени као олимпијски кандидати;
- 2) спортисти националног ранга из члана 6. став 2. овог правилника;
- 3) спортисти међународног ранга, у складу са правилима надлежног међународног спортског савеза, уколико нису у регистрованој групи међународног спортског савеза ;
- 4) спортисти који су проглашени одговорним за повреду антидопинг правила и спортисти који желе да наставе спортску каријеру након истека мере забране учешћа на такмичењима због допинга;
- 5) спортисти који су чланови националних спортских репрезентација;
- 6) спортисти чији је резултат у три најбоља резултата у Републици Србији, постигнута у претходној/ текућој години;
- 7) спортисти код којих је забележено значајно и неочекивано побољшање резултата у протеклих 12 месеци;
- 8) спортисти који су циљано одабрани од стране АДАС;

Суспендовани или због повреде антидопинг правила кажњени спортисти остају и за време суспензије или забране учешћа на такмичењима чланови регистроване тест групе.

Регистрована тест група из става 1. овог члана квартално се проверава и актуелизује и у том циљу су Олимпијски комитет Србије, Параолимпијски комитет, Спортски савез Србије и други надлежни национални спортски савези обавезни да без одлагања обавесте АДАС о спортистима из става 2. овог члана и о насталим променама.

Регистрована тест група из става 1. овог члана установљава се ради планирања и спровођења допинг контроле изван такмичења и превентивног деловања.

Члан 20.

У складу са Међународним стандардом за тестирање и истрагу одобреним од Светске антидопинг агенције, сваки спортиста из националне регистроване тест групе је обавезан да: (а) обавестити АДАС и одговорно лице у надлежном националном спортском савезу о својој локацији свака три месеца; (б) ажурира те информације ако је потребно тако да су тачне и потпуне све време; и (ц) учини себе доступним за тестирање на тој наведеној локацији.

Обавеза из става 1. овог члана састоји се у појединости у обавези достављања података у светској бази података АДАМС о:

- 1) свакој промени места боравишта (тачна адреса) и преноћишту (пуна адреса);
- 2) времену и месту (тачна адреса) одржавања тренинга (оквирни план тренинга) или других регуларних активности. Регуларне активности могу да укључују посао или школу;
- 3) место (тачна адреса) и време спортских такмичења (званичних или пријатељских) и тренинг кампова, у којима спортиста учествује;
- 4) телефонска доступност (контакт телефон и, евентуално, лице за контакт) у случају напуштања уобичајеног места боравка;
- 5) престанку активног бављења спортом и учешћа на спортским такмичењима;
- 6) основним подацима о спортисти (име и презиме; име оца; пол; датум и место рођења; адреса становања; адреса за пријем поште ако је другачије од адресе становања; број телефона на послу и кући; број мобилног телефона; број факса; мејл адреса; врста спорта и дисциплина; име и презиме и број телефона друге особе за контакт; назив националне спортске асоцијације и спортске организације чији је члан);
- 7) обавезном периоду у трајању од 60 минута у коме ће спортиста бити доступан за тестирање сваког дана у оквиру квартала на који се односи образац.

Подаци из ст. 1. и 2 овог члана достављају се на обрасцу преко интернет сајта АДАМС, који администрира Светска антидопинг агенција и који је преведен на српски језик. У хитним случајевима подаци се могу доставити и телефоном, мејлом или СМС поруком, с тим да без одлагања буду накнадно достављени и на утврђеном обрасцу.

Одговорно лице надлежног националног спортског савеза за надзор над спровођењем мера за спречавање допинга доставља АДАМС, без одлагања, податке из ст. 1. и 2. овог члана, уколико то није учинио спортиста.

Спортиста из националне регистроване тест групе АДАМС ће бити у обавези да поступа у складу са захтевима попуњавања обрасца о локацији из става 2. овог члана осим ако (а) спортиста пошаље писано обавештење АДАМС да се пензионисао/повукао из спорта или (б) АДАМС информисе спортисту да више не испуњава критеријуме за укључивање у регистровану тест групу АДАМС.

Пропуштање спортисте да поступи у складу са ставом 1-3. овог члана и прописима из Међународног стандарда стандарда за тестирање и истрагу ће се сматрати пропустом попуњавања обрасца или пропуштеним тестом у смислу члана 3. став 1. тачка 4) Закона о спречавању допинга у спорту, када су испуњени услови из Додатка Б Међународног стандарда за управљање резултатима.

Члан 21.

Уколико услед недостатка или манљивости података из чл. 18. и 20. овог правилника допинг контрола није могла бити спроведена, одговорно лице (спортиста, надлежни национални спортски савез) у обавези је да надокнади АДАМС трошкове припреме допинг контроле.

Члан 22.

АДАС обавештава спортисту и његов надлежни национални спортски савез да га је уврстила у националну регистровану тест групу или искључила из исте, без одлагања.

АДАС обавештава спортисте из регистроване тест групе о правима и обавезама везаним за спровођење допинг контроле, а посебно о:

- попуњавању формулара и пријави података из члана 20. овог правилника;
- временском року за испуњавање прописаних обавеза и последицама њиховог неиспуњавања;
- начину подношења захтева за одобравање изузетака (изузећа) за терапеутску употребу (ТУЕ).

Уколико спортиста не поступи у складу са обавештењем из става 2. овог члана и не достави податке из члана 20. овог правилника благовремено, или их достави непотпуно, АДАС ће спортисти издати опомену у вези са неиспуњавањем обавеза доступности за тестирање и упозорити спортисту да ће, уколико не достави потребне податке у даљем року од 7 (седам) дана, бити покренут поступак у складу са чланом 84. овог правилника.

АДАС може, у складу са Међународним стандардом за тестирање и истрагу прикупити информације о локацији од спортиста који нису укључени у националну регистровану тест групу. Ако изабере да то уради, пропуст спортисте да да информације о локацији на дан или пре дана који тражи АДАС или пропуст да да тачне информације о локацији ће као резултат имати укључивање спортисте у регистровану тест групу АДАС.

Члан 23.

АДАС благовремено и редовно (по правилу свака три месеца и пре почетка такмичарске сезоне), доноси одлуку и ажурира податке о регистрованој тест групи у зависности од календара такмичења.

Спортиста се укључује у регистровану тест групу када испуни критеријуме за укључивање предвиђене овим правилником.

У случају да више не испуњава критеријуме за припадност националној регистрованој тест групи, спортиста остаје у групи све до следећег редовног прегледа података, осим уколико се није писмено изјаснио да се повлачи из активног бављења спортом.

Ако спортиста из регистроване тест групе обавести АДАС или надлежни национални спортски савез да је доступан за допинг контролу изван такмичења у свом стану, то се сматра његовим добровољним пристанком да му се контрола изврши у стану на начин који обезбеђује поштовање његове приватности.

VI. ИЗБОР СПОРТИСТА ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Члан 24.

Спортисти се бирају за тестирање на такмичењима:

- у складу са претходно утврђеним планом допинг контроле, на основу процене ризика;
- методом случајног одабира;
- на основу постигнутих спортских резултата;
- по сопственом избору допинг контролора АДАС;
- према захтеву спортског инспектора;
- на предлог овлашћених организација из чл. 17. ст. 1. овог правилника.

Спортисти се на такмичењима, по правилу, бирају на следећи начин:

- на такмичењима спортиста појединаца: три прво пласирана спортиста и још један спортиста; спортисти који оборе или изједначе национални, европски или светски рекорд;
- на колективним (тимским) спортским такмичењима - два или три спортиста из сваке екипе, насумичним извлачењем (лоз систем) или циљаним одабиром;
- тачно одређени спортиста (циљано тестирање) – ако постоји сумња да је допингован или према процени допинг контролора.

На такмичењима која трају дуже време (турнири), сваки тим је укључен у програм допинг контроле и сваки тим, односно спортиста може бити тестиран више пута.

Извлачењу спортиста који ће се тестирати могу да присуствују овлашћени представници надлежног спортског сюза, односно спортске организације чији су спортисти чланови, укључујући и представнике противничке екипе.

Контроли изван такмичења подлежу спортисти који се налазе у националној регистрованој тест групи, спортисти којима је изречена мера забране учешћа на такмичењима због повреде антидопинг правила док траје период забране и спортисти за које је одређено циљно тестирање.

Спортисти се бирају за тестирање изван такмичења:

- у складу са претходно утврђеним периодичним планом контроле, на основу процене ризика;
- методом случајног узорка (лоз систем);
- на основу посебне одлуке директора АДАС;
- на предлог овлашћених организација из чл. 17. ст. 2. овог правилника;
- на предлог надлежног међународног спортског савеза;
- на предлог Светске антидопинг агенције;
- на предлог спортисте;

– на основу захтева у спортског инспектора или министарства надлежног за спорт.

Члан 25.

АДАС спроводи циљно тестирање нарочито следећих категорија спортиста: 1) спортиста који су део националних тимова или који могу бити одабрани за такве тимове у олимпијским или параолимпијским или другим спортовима високог националног приоритета; 2) спортисти који тренирају индивидуално, али се такмиче на олимпијском, односно параолимпијском нивоу или нивоу светског или европског првенства, и могу бити одабрани за таква спорска такмичења; 3) врхунски спортисти у складу са националном категоризацијом врхунских спортиста; 4) врхунски спортисти који су држављани других држава, али се налазе (било да стану, тренирају, такмиче се и друго) на територији Републике Србије; 5) спортисти којима је одређено раздобље забране такмичења или привремена суспензија; 6) спортисти који су имали високи приоритет за тестирање пре него што су се повукли из спорта и који се сада желе вратити и поновно постати активни у спорту; 7) спортисти који имају ранија кршења антидопинг правила / историју тестирања, укључујући абнормалне биолошке параметре (крвне параметре, стероидни профил, итд.); 8) спортисти чији развој спортских резултата, укључујући посебно нагла значајнија побољшања резултата, и/или трајно добре резултате без пропорционалне евиденције тестирања; 9) спортисти који имају поновљене прекршаје у вези с подацима о локацији; 10) спортисти код којих постоје сумњиви обрасци достављања података о локацији (нпр. ажурирање података о локацији у последњем тренутку); 11) спортисти код којих постоји пресељење или тренирање на удаљеној локацији; 12) спортисти који су се повукли или нису дошли на очекивано такмичење; 13) спортисти који су се удружили с трећим лицем (попут тимског колеге, тренера или лекара) које има историју допинга; 14) неочекиване повреде; 15) спортисти у узрасту преласка с јуниорски на сениорски ниво, спортисти пред скори истек уговора или приближавање спортском пензионисању и други спортисти код којих узраст или стадијум спортске каријере представљају повећани ризик за кршење антидопинг правила; 16) спортисти код којих постоје финансијски подстицаји за побољшање спортских резултата (новац, прилика за спонзорство и др.); 17) спортисти у односу на које постоје поуздане информације трећих лица или подаци који су добијени од других овлашћених антидопинг организација.

Спортиста не може одбити давање узорка позивајући се да тестирање на које је изабран није предвиђено планом расподеле тестирања АДАС и/или се не спроводи у одређено време и/или да спортиста не испуњава утврђене критерије избора за тестирање или да због нечег другог није требао бити изабран за тестирање.

Осим у изузетним и оправданим околностима, сва тестирања ће бити тестирања без претходне најаве, и то: 1) за тестирање на такмичењу, избор пласмана може бити познат унапред, али насумични избор спортиста/пласмана неће бити откривен спортисти до самог обавештавања о тестирању; 2) сва тестирања изван такмичења биће тестирања без претходне најаве осим у изузетним и оправданим околностима.

Како би се осигурало да се тестирање спроводи на основу тестирања без претходне најаве, АДАС ће осигурати да одлуке о избору спортиста буду објављене пре тестирања само онима који то морају знати како би се такво тестирање могло провести.

У случају дилеме о начину избора спортиста за тестирање, примењују се правила утврђена Међународним стандардом за тестирање и истраге.

VII. МЕСТО И СТАНИЦА ЗА ДОПИНГ КОНТРОЛУ

Члан 26.

На допинг контроли изван такмичења, допинг контрола може да се спроведе у на било ком погодном месту.

Одређивање места допинг контроле у надлежности је, начелно, допинг контролора.

Допинг контрола мора да се спроведе на месту које осигурава потребну дискрецију и коректност контроле. Место на коме се врши допинг контрола мора са осигура приватност спортисти и да се у том тренутку користи само у сврхе контроле.

Уколико спортиста има примедбе на одабрано место за допинг контролу, допинг контрола ће се наставити уколико допинг контролор сматра да примедбе нису оправдане, с тим да ће се примедбе на захтев спортисте унети у формулар за допинг контролу.

У случају из става 4. овог члана допинг контролор може, у циљу осигурања доказа, фотографисати место за допинг контролу.

Члан 27.

Допинг контрола на такмичењу се, по правилу, спроводи на месту где се одржава такмичење.

Допинг контрола се обавља у станици за допинг контролу (у даљем тексту: ДЦС) која треба, по правилу, да има најмање двадесет квадратних метара и састоји се од: чекаонице, собе за тестирање и тоалета, као и да се у том тренутку користи само у сврхе контроле. Пожељно је да у ДЦС постоји и туш.

На спортском такмичењу ДЦС мора бити јасно обележена.

Одређивање ДЦС у надлежности је, начелно, допинг контролора, који утврђује да ли је простор чист и адекватан.

ДЦС треба да буде опремљена свим потребним материјалом који је одобрен од стране АДАС, укључујући и разноврстан избор фабрички затворених безалкохолних и бескофеинских пића за спортисте, по могућству флаширана вода.

Уколико спортиста има примедбе на одабрану ДЦС, допинг контрола ће се наставити уколико допинг контролор сматра да примедбе нису оправдане, с тим да ће се примедбе на захтев спортисте унети у формулар за допинг контролу.

У случају из става 6. овог члана допинг контролор може, у циљу осигурања доказа, фотографисати место за допинг контролу.

Допинг контрола животиња може да се спроведе на било којој погодној локацији, по правилу у посебној просторији (боксу), која је почишћена, са ново постављеном сламом и без присуства других животиња.

Члан 28.

На допинг контроли на такмичењу у ДЦС могу да буду само: спортиста одабран за допинг контролу и његов пратилац; допинг контролор и његови асистенти (ескорти); представник националног или међународног спортског савеза (на захтев); представник, АДАС; овлашћени преводилац (на захтев, уколико је то потребно) и посматрач именован од стране Светске антидопинг агенције у оквиру саветодавног програма.

Испред просторија за допинг контролу налази се на такмичењу, по правилу, обезбеђење које прати кретање људи који улазе и излазе, и које спречава улазак неовлашћених лица.

На допинг контроли изван такмичења, на месту допинг контроле могу да буду само: спортиста, његов пратилац; допинг контролор и његови асистенти (ескорти); представник националне или међународне спортске асоцијације (на захтев); службено лице, представник АДАС (на захтев); клупски лекар (на захтев); овлашћени преводилац (на захтев, ако је потребно).

О захтеву за присуство допинг контроли лица из ст. 1. и 3. овог члана одлучује АДАС, односно надлежни допинг контролор.

Допинг контроли животиња присуствује власник животиње, тренер животиње или друго лице послато од власника или тренера животиње да присуствује контроли или лице које је допратило животињу на место допинг контроле. Уколико ниједно од наведених лица није присутно, допинг контрола ће бити спроведена уз присуство било ког лица које није допинг контролор, као сведока.

VIII. СПРОВОЂЕЊЕ ДОПИНГ КОНТРОЛЕ

1. Надлежност

Члан 29.

За одређење, организовање и спровођење допинг контроле на спортским такмичењима на територији Републике Србије надлежна је АДАС, осим оне коју директно спроводи друга овлашћена антидопинг организација у складу са Светским антидопинг кодексом.

За одређење, организовање и спровођење допинг контроле изван спортских такмичења надлежан је АДАС, осим оне коју директно спроводи друга овлашћена антидопинг организација у складу са Светским антидопинг кодексом

АДАС може преузети, у споразуму са надлежном овлашћеном антидопинг организацијом, и организовање и спровођење допинг контроле коју би иначе она спровела у складу са ставом 1. и ставом 2 овог члана.

2. Дужности допинг контролора

Члан 30.

Дужности допинг контролора у вези са спровођењем допинг контроле су да:

- не предузимају допинг контролу ако постоји неки сукоб интереса у односу на резултат допинг контроле;
- саопште, лично без претходне најаве или у изузетном случају телефоном (током последњих 5 минута у оквиру обавезног периода од 60 минута), спортисти да је изабран за допинг контролу, и да се мора подвргнути допинг контроли (уколико је спортиста усмено обавештен, накнадно му се уручује писмено обавештење);
- провери да ли је потребно обавештење трећег лица о допинг контроли пре обавештења спортисте, што ће постојати у случају малолетног спортисте и ако инвалидитет спортисте то захтева;
- да саопште спортисти место допинг контроле, односно где се налази ДЦС;
- осигурају да не постоји никаква могућност за манипулацију при давању узорка;
- саопште назив институције (АДАС) у чије име спроводе допинг контролу;
- упознају спортисту са његовим правима, обавезама и одговорностима, укључујући и право да тражи одгађање јављања у станицу за допинг контролу из оправданог разлога и обавезу поштовања поступка прикупљања узорка;
- саопшти спортисти да се од тренутка обавештења о допинг контроли па до закључења допинг контроле не сме удаљавати из видног поља допинг контролора, односно овлашћеног ескорта и да од тренутка контакта са спортистом па све док спортиста не напусти станицу за допинг контролу по завршетку поступка прикупљања узорка, држи спортисту под сталним надзором;
- имају одговарајућу легитимацију издату од стране АДАС и/или коју је она признала као еквивалентну, и њом се легитимишу спортисти, а на захтев спортисте или његовог законског заступника и да свој идентитет додатно документују личном картом (пасошем);
- пре спортског такмичења посете спортски објекат, односно организатора такмичења и информишу одговарајуће службено лице (нпр. техничког делегата) о потребама допинг контроле и да се увере да је ДЦС адекватно опремљена;
- се увере да је АДАС и/или надлежни међународни спортски савез послао све формуларе и китове за допинг контролу и да воде рачуна о сигурности истих;
- обезбеде, уколико је неопходно, спортистима пратиоце (ескорте) до места за давање узорка, односно ДЦС, који поседују одговарајућу идентификацију (акредитацију) и упознати су са планом такмичења и распоредом просторија у спортском објекту;
- се увере да су спортисти и њихови пратиоци разумели која ће се врста узорка узети, каква је процедура узимања узорка и који се услови требају испунити пре прикупљања узорка;

- дозволе спортистима да се адекватно рехидрирају или да узме храну пре давања узорка, уз упозорење да то чине на властити ризик и да уношење превише течности може успорити производњу одговарајућег узорка;
- упозори спортисту да узорак урина који даје треба бити први урин спортисте након обавештења, односно да спортиста не сме уринирати под тушем или на било који други начин пре давања узорка допинг контролору;
- омогуће спортисти да самостално изабере посуду за узимање узорка и кит;
- омогуће спортисти да са собом поведе једног пратиоца и, ако је потребно, преводиоца;
- омогуће на захтев малолетног спортисте присуство његовог законског заступника при давању узорка, при чему законски заступник неће директно надзирати давање узорка урина, осим ако спортиста то жели;
- надгледају узимање узорака у станици за допинг контролу;
- тачно и потпуно испуне сву документацију на формулару за допинг контролу;
- прихвате и нотирају све жалбе и приговоре на нерегуларности у вези са процедуром допинг контроле и о томе извести АДАС и/или међународну спортску асоцијацију;
- одузме све предмете који су коришћени или за које постоји сумња да су коришћени у повреди антидопинг правила и на други погодан начин осигура прибављање доказа о повреди антидопинг правила.

Допинг контролор/ескорт ће затражити од спортисте да потпише одговарајући образац као потврду да је примио обавештење о допинг контроли. Ако спортиста одбије или избегне да прими или потпише обавештење о допинг контроли или изјави да неће доћи на допинг контролу, допинг контролор/ескорт, ако је то могуће, обавештава спортисту о последицама одбијања или непоштовања обавезе тестирања. Одбијање спортисте се уписује у одговарајући део формулара за допинг контролу.

3. Дужности спортиста

Члан 31.

Дужности спортисте у вези са допинг контролом су да:

- када је обавештен да је изабран за допинг контролу потпише пристанак у формулару за допинг контролу;
- достави допинг контролору документ за личну идентификацију (лична карта; пасош; важећа лиценца са фотографијом);
- следи допинг контролора и/или свог пратиоца (ескорта) до места за допинг контролу односно ДЦС, у најкраћем могућем року;
- обавести допинг контролора уколико учествује у даљем такмичењу истог дана. У том случају, допинг контролор може наложити да се тестирање обави касније у току дана, под условом да је спортиста под сталном пратњом до повратка у станицу за допинг контролу ради давања узорка;
- да узорак урина и/или крви или други утврђени узорак;
- напусти место за допинг контролу, односно ДЦС само уз допуштење допинг контролора, а под условом да све време буде у пратњи и надгледан од стране допинг

контролора или ескорта (време напуштања и повратка се уписује у формулар за допинг контролу);

- поштује правила за спровођење допинг контроле утврђена овим правилником и упутства допинг контролора;
- у потпуности сарађује са АДАС у истрази повреда антидопинг правила;
- објави на захтев АДАС или друге овлашћене антидопинг организације идентитет свог помоћног особља;
- пристојно се понаша према допинг контролору или другом лицу укљученом у допинг контролу.

Допинг контрола се може спровести и кад спортиста нема при себи документ за личну идентификацију уколико је лично познат допинг контролору.

4. Дужности организатора такмичења

Члан 32.

Дужности организатора спортског такмичења на коме је одређено да ће се спровести допинг контрола су:

- да обезбеде адекватну просторију и потребну опрему за допинг контролу;
- да обезбеди финансијска средства за комплетно спровођење допинг контроле: набавку допинг китова, дневнице допинг контролора (и ескорта, уколико то такмичење захтева), смештај и превоз допинг контролора (и ескорта, уколико то такмичење захтева), слање узорака у лабораторију, анализу послатих узорака и друге трошкове АДАС и/или међународног спортског савеза;
- да сарађује са допинг контролорима и овлашћеним службеним лицима АДАС;
- да изда потребне акредитације за учешће у допинг контроли и праћење спортског такмичења допинг контролорима и овлашћеним службеним лицима АДАС (директор, председник и потпредседници Управног одбора АДАС, председник ТУЕ Одбора, председник Антидопинг одбора) које одреди АДАС.

5. Одлагање допинг контроле и привремено напуштање станице за допинг контролу

Члан 33.

Допинг контролор може размотрити било који разуман захтев треће стране или захтев спортисте за одобрење одлагања допинг контроле, односно јављања у станицу за допинг контролу након потврде и пријема обавештења и/или за привремено напуштање места за давање узорака, односно станице за допинг контролу након доласка и може дати такво одобрење ако се спортиста може стално пратити и држати под надзором током одлагања.

Допинг контролор у случају из става 1. овог члана писмено документује разлоге за одлагање узимања узорка, у случају да буде потребно накнадно испитивање од стране АДАС.

Члан 34.

Допинг контролор може одобрити образложени захтев за одложено јављање у /привремено напуштање станице за допинг контролу за следеће активности:

1) за тестирање на такмичењу: учешће на свечаности отварања; испуњење медијских обавеза; учешће у даљем такмичењу; загревање; добијање нужне медицинске помоћи; лоцирање представника и/или преводиоца; прибављање идентификације с фотографијом; било које друге разумне околности, како их је одредио допинг контролор, узимајући у обзир сва упутства од АДАС;

2) за тестирање изван такмичења: лоцирање представника; завршетак тренинга; добијање нужне медицинске помоћи; прибављање идентификације с фотографијом; било које друге разумне околности, како је одредио допинг контролор, узимајући у обзир сва упутства добијена од АДАС.

Ако допинг контролор спортисти да одобрење за напуштање станице за допинг контролу, документоваће време одласка и време повратка спортисте и договориће са спортистом следеће услове одласка: сврху напуштања станице за допинг контролу од стране спортисте; време повратка (или повратак након довршетка договорене активности); да спортиста мора остати под сталним надзором за време одсутности; да спортиста неће урнирати док се не врати у станицу за допинг контролу.

Допинг контролор документује разлоге за одлагање давања узорка, односно јављања у станицу за допинг контролу и/или разлоге напуштања станице за допинг контролу за случај да се покаже потреба да АДАС спроведе даља испитивања (истраге).

Допинг контролор одбиће захтев спортисте за одлагањем допинг контроле, ако не постоји могућност сталног надзора спортисте током одлагања.

Ако спортиста одложи јављање у станицу за допинг контролу другачије него у складу с одредбом става 1. овог члана, али стигне пре одласка допинг контролора, допинг контролор ће одлучити треба ли покренути поступак могућег кршења антидопинг правила, а ако је икако могуће допинг контролор ће наставити с прикупљањем узорка и документовати детаље о одлагању јављања спортисте у станицу за допинг контролу.

6. Закашњење спортисте

Члан 35.

На допинг контроли изван такмичења, ако обавештени спортиста касни у ДЦС, из разлога који нису у складу са овим правилима и међународним стандардима за тестирање и истраге, али се ипак појави у ДЦС пре него што је допинг контролор напустио ДЦС, допинг контролор одлучује према сопственој процени да ли ће извршити узимање узорка. Уколико је могуће извршити узорковање, допинг контролор ће приступити истом а дужан је да документује све појединости закаснелог појављивања спортисте у ДЦС.

Члан 36.

На допинг контроли на такмичењу, ако обавештени спортиста касни у ДЦС, из разлога који нису у складу са овим правилима и међународним стандардима за тестирање и истраге, али се ипак појави у ДЦС пре него што је допинг контролор напустио ДЦС, допинг контролор одлучује према сопственој процени да ли ће извршити узимање узорка. Уколико је могуће извршити узорковање, допинг контролор ће приступити истом а дужан је да документује све појединости закаснелог појављивања спортисте у ДЦС.

7. Време допинг контроле изван такмичења

Члан 37.

Допинг контрола изван такмичења спроводи се, по правилу, између 5 сати и 23 сата, али се из оправданог разлога може обавити у току ноћи између 23 сата и 5 сати.

IX УЗИМАЊЕ УЗОРАКА ЗА АНАЛИЗУ

1. Опште одредбе

Члан 38.

Допинг контрола се организује и спроводи тако да је искључена свака могућност замене узорака или манипулације било какве врсте.

Допинг контрола спроводи се узимањем узорака урина или крви или применом друге одобрене технике за детектовање забрањених супстанци и метода.

Члан 39.

Допинг контролор при узимању узорака употребљава само такве материјале и посуде који су одобрени од АДАС.

Члан 40.

Допинг контролор уписује у формулар за допинг контролу било које понашање спортиста и/или лица повезаних са спортистима или аномалије с могућношћу компромитовања прикупљања узорака.

Ако постоје сумње о пореклу или аутентичности узорка, од спортисте ће се затражити давање додатног узорка.

Кад је други узорак обезбеђен, сви узорци се шаљу у лабораторију акредитовану од стране Светске антидопинг агенције на анализу.

Уколико спортиста одбије да се подвргне давању новог узорка, допинг контролор то уписује у формулар за допинг контролу.

По завршетку поступка прикупљања узорака, спортиста и допинг контролор потписују одговарајући формулар за допинг контролу чиме потврђују да формулар тачно одражава детаље поступка прикупљања узорака спортисте. Представник спортисте (ако постоји) и спортиста ће потписати формулар ако је спортиста малолетник. Остала лица која су била присутна и имала службену улогу током поступка прикупљања узорака спортиста могу потписати формулар као сведоци поступка.

2. Узимања узорка урина

Члан 41.

Спортиста који је одређен за допинг контролу мора да да узорак од минимално 90 мл урина (специфичне тежине измерена на 1,005 или више помоћу рефрактометра или 1,010 или више помоћу лабораторијских штапића) или 150 мл и више (специфичне тежине измерена на 1,003 или до 1,005 само рефрактометром).

Да би спортиста могао да да потребну количину урина, обезбедиће му се могућност да конзумира одговарајућу количину течности.

Члан 42.

Спортиста који је одређен за допинг контролу има право да изабере посуду за давање узорка.

Ако спортиста из неког разлога не буде задовољан изабраном посудом, може одабрати другу.

Ако спортиста не буде задовољан ни једном понуђеном посудом, надлежни допинг контролор то уноси у формулар за допинг контролу.

Ако се контролор сложи са мишљењем спортисте да све посуде које су на располагању нису одговарајуће, прекинуће процедуру узимања узорка и то унети у формулар. Ако се контролор не сложи са спортистом, затражиће од спортисте да настави са процедуром давања узорка, и то ће образложити у формулару за допинг контролу.

Члан 43.

Спортиста даје узорак у пратњи допинг контролора или ескорта истог пола у тоалету, који је саставни део станице за допинг контролу.

Допинг контролор мора да има могућност увида у давање узорка. Најбоље је да постоји огледало у тоалету, тако да допинг контролор без проблема буде сигуран да је дат узорак регуларан.

Како би се спречиле манипулације, спортиста мора да буде разголићен у мери која је потребна да се потврди да је урин заиста његов.

Члан 44.

Након што је дао узорак, спортиста бира један од китова за допинг контролу који се састоји од фабрички запечаћене бочице А и бочице Б, и проверава све бројеве који су на киту.

Уколико спортиста има пратњу, препоручује се да пратилац буде присутан све време давања узорка.

Члан 45.

Урин се прво сипа до минимално потребне количине у боцу Б, па затим се боца А пуни онолико колико је то могуће, а ако остане још урина, допуњује се боца Б, до врата бочице. Мали део урина се оставља у посуди за давање узорка ради одређивања специфичне тежине урина.

Минимална количина урина у боци А треба да буде 60 мл а у боци Б 30 мл., односно пропорционално распоређено 150 мл уколико је специфична тежина између 1,003 и 1,005.

Спортиста је одговоран за пресипање потребне количине урина у бочицу А и бочицу Б, али може да замоли допинг контролора да то учини уместо њега.

Члан 46.

Након што спортиста чврсто затвори бочице и увери се да их је немогуће отворити, враћа их у оригиналну кутију.

Члан 47.

На узорку преосталог урина, допинг контролор ће измерити специфичну тежину и добијену вредност уписати у формулар за допинг контролу.

Потребно је да урин има већу специфичну тежину од 1,010 ако се мери трачицама или 1,005 ако се мерење врши употребом рефрактометра, односно може да има специфичну тежину од 1,005 до 1,003 мерно рефрактометром, ако је обезбеђено минимално 150 мл урина.

Уколико узети урин не испуњава услове из става 2. овог члана, поступак узимања урина се понавља док се не испуне услови у погледу специфичне тежине.

Члан 48.

Спортиста је обавезан да у формулар за допинг контролу упише лекове и суплементе које је узео у последњих седам дана, као и да ли је имао трансфузију у последњих месец дана.

Спортиста има право да упише у формулар за допинг контролу било које нерегуларности које је уочио током допинг контроле.

Члан 49.

Пре потписивања формулара за допинг контролу, спортиста треба да провери да провери све уписане податке, а посебно да ли се број са кутије са узорцима поклапа са оним уписаним на формулару.

Поред спортисте, формулар потписује допинг контролор, пратилац спортисте, и/или законски заступник малолетног спортисте када је присутан.

Члан 50.

Спортиста добија копију формулара за допинг контролу, а једна копија се заједно са одговарајућим китом пакује за слање у акредитовану лабораторију.

Члан 51.

Уколико спортиста није био у стању да да потребну количину урина, прибегава се процедури парцијалног давања урина, тако што се добијени урин сипа у бочицу А, затим бочица врати у кутију и привремено запечати помоћу трачица намењених за парцијално узорковање.

Члан 52.

Количина парцијално добијеног урина и број трачице се уписује у формулар за допинг контролу.

Члан 53.

Када је спортиста спреман да да преосталу количину урина, идентификује се кутија помоћу броја, отвара се, урин из бочице А се сипа у посуду са новим узорком урина да би се промешао и након тога се поступак наставља.

3. Узимање узорака крви

Члан 54.

Узимање узорака крви врши се тако да су обезбеђени следећи принципи: заштита здравља и сигурности спортисте и лица која учествују у узимању узорка; узорак је квалитета и квантитета који омогућава релевантну анализу; узорак је јасно и поуздано идентификован; узорак је сигурно запечаћен.

Узимање узорака крви мора бити у сагласности са релевантним, међународно признатим принципима и стандардима који важе у области заштите здравља становништва.

Члан 55.

Узимање узорка крви обавља искључиво допинг контролор са одговарајућом медицинском квалификацијом, односно квалификовано медицинско особље које одреди допинг контролор.

Члан 56.

Допинг контролор треба да осигура да спортиста буде у комфорним условима у последњих 10 минута пре узимања узорка, у релаксирајућем положају са стопалима на земљи.

Члан 57.

Прибор за прикупљање узорка крви треба да садржи епрувету А и епрувету Б, или само епрувету А, уколико се приликом допинг контроле не узима само узорак крви.

Члан 58.

На почетку процедуре узимања узорка крви, спортиста може да изабере сет (комплет, кит) за узимање узорка крви, с тим да му се оставља избор између, по правилу, три запечаћена (прописно затворена), некоришћена сета.

Ако спортиста из неког разлога не буде задовољан изабраним сетом за узимање крви, може одабрати други.

Ако спортиста не буде задовољан ни једним понуђеним сетом, надлежни допинг контролор то уноси у формулар за допинг контролу.

Ако се контролор сложи са мишљењем спортисте да сви сетови који су на располагању нису одговарајући, прекинуће процедуру узимања крви и то унети у формулар. Ако се контролор не сложи са спортистом, позваће спортисту да настави са процедуром допинг контроле.

Члан 59.

Када је спортиста изабрао сет (комплет, кит) за узимање узорка крви, допинг контролор и спортиста проверавају да ли су кодни бројеви подударни, и да ли је допинг контролор коректно унео кодни број у формулар за допинг контролу, и уколико утврде да нису, допинг контролор позива спортисту да изабере други сет.

Члан 60.

Допинг контролор (лице квалификовано за узимање узорка) чисти кожу стерилном дезинфикујућом газом на месту које неће шкодити спортисти, и употребљава повеску за компресију.

Узимање узорка се врши тако што допинг контролор (лице квалификовано за узимање узорка) узима узорак крви из површинске вене, што је могуће безболније, и то

у посуду која је одређена за слање узорка. Пovesка за компресију се отпушта пре узимања другог узорка.

Спортиста за време узимања узорка седи на столици, на начин описан у члану 56. овог правилника, или, изузетно, лежи, ако није у могућности да седи.

Члан 61.

Количина узете крви треба да одговара потребама одговарајућих анализа.

Уколико је при првом покушају количина узете крви сувише мала, узимање узорка крви се понавља. Максимално су допуштена три покушаја.

Уколико су сви покушаји били неуспешни, особа овлашћена за узимање узорка крви о томе обавештава допинг контролора, а допинг контролор доноси одлуку о окончању узимање узорка крви и пријављује разлоге за превремено окончање узимања узорка крви.

Члан 62.

Спортиста треба да у формулар за допинг контролу упише лекове и суплементе које је узео у последњих седам дана и трансфузије крви које је примио у последња три месеца.

Члан 63.

Спортиста затвара сет са својим узорком у складу са упутствима добијеним од допинг контролора.

Допинг контролор проверава у присуству спортисте да ли је сет са узорком исправно затворен и да ли су бројеви на сету са узорцима идентични са бројевима унетим у формулар.

Затворени сет са узорком се до слања у акредитовану лабораторију чува на ниској температури, али не и на температури испод нуле.

4. Допинг контрола спортисте са инвалидитетом

Члан 64.

Спортиста са инвалидитетом може да буде подвргнут допинг контроли.

Уколико је неопходно да се процес давања урина модификује због специфичности инвалидитета, допинг контролор има обавезу да прилагоди процес узимања узорка потребама спортисте са инвалидитетом.

Члан 65.

Код спортисте са физичким или сензорним инвалидитетом, допинг контролор може да дозволи заступнику, односно пратиоцу спортисте или помоћном особљу које учествује у узимању узорка да асистирају у давању узорка, уколико је спортиста са тиме сагласан.

Члан 66.

Код спортисте са интелектуалним недостатком, АДАС или овлашћени допинг контролор одлучује о томе да ли спортиста мора да има помоћ од стране заступника, односно пратиоца.

Допинг контролор може да дозволи заступнику, односно пратиоцу спортисте из става 1. овог члана или помоћном особљу које учествује у узимању узорка да асистирају у давању узорка, уколико је спортиста са тиме сагласан.

Члан 67.

Од спортисте који користи систем за скупљање урина или дренажни систем, допинг контролор ће затражити да пре давања узорка урина одстрани урин из тог система.

Члан 68.

Допинг контролор је обавезан да документује сва одступања од стандардног поступка узимања узорка.

Х. ИСПИТИВАЊЕ МОГУЋЕГ НЕДОПУШТЕНОГ УТИЦАЊА НА ДОПИНГ КОНТРОЛУ И ДРУГИХ КРШЕЊА АНТИДОПИНГ ПРАВИЛА

Члан 69.

Испитивање могућег недопуштеног поступања почиње чим АДАС или овлашћени допинг контролор добије сазнања о потенцијалном недопуштеном утицају (шкођењу) на допинг контролу одређеног спортисте или о некој другом кршењу антидопинг правила и окончава се када АДАС, на основу резултата спроведеног испитивања (истраге), предузме одговарајуће мере.

Надлежни национални спортски савези и друге организације у области спорта дужни су да пријаве АДАС сваку информацију која указује на повреду или је у вези са повредом антидопинг правила и да сарађују са АДАС у спровођењу истраге.

Спортиста је дужан да у поступку истраге кршења антидопинг правила објави на захтев АДАС или друге овлашћене антидопинг организације идентитет особа које му помажу, из члана 3. став 3. Закона о спречавању допинга у спорту.

Члан 70.

АДАС спроводи, у складу са Законом о спречавању допинга у спорту, Светским антидопинг кодексом и међународним стандардом за допинг контролу и истраге одобреним од Светске антидопинг агенције, истраживање било ког кршења антидопинг правила, укључујући: истрагу атипичних налаза и неповољних налаза биолошког пасоша, истрагу свих других аналитичких или неаналитичких информација или података ако постоји разумна сумња да је дошло до кршења антидопинг правила; ако је спортиста прекршио антидопинг правило, истрага о томе јесу ли пратеће особље спортисте или друга лица укључена у то кршење.

Сврха истраге из става 1. овог члана је постизање једног од следећег: или искључивање могућег кршења/укључености у кршење; или проналазак доказа који подупиру покретање поступка у случају кршења антидопинг правила.

Члан 71.

Сва лица која учествују у допинг контроли и давању узорака обавезна су да пријаве допинг контролору свако потенцијално недопуштено утицање на допинг контролу одређеног спортисте.

Допинг контролор је обавезан да пријаву из става 1. овог члана без одлагања достави директору АДАС.

Уколико је могуће, термин за узимање узорка од одређеног спортисте се у потпуности отказује.

Директор АДАС, у сарадњи са председником Одбора за допинг контролу, предузима мере да се испита свако потенцијално недопуштено утицање на допинг контролу одређеног спортисте и да се прикупе све значајне информације и обезбеде сви потребни докази у вези недопуштеног утицања на допинг контролу.

АДАС информисе спортисту и друго лице о могућим последицама недопуштеног утицања на допинг контролу и да ће АДАС испитати могуће недопуштено утицање на допинг контролу и предузети одговарајуће мере.

Члан 72.

АДАС предузима мере да на поверљив и делотворан начин истражи све аналитичке или неаналитичке информације или податке који указују на постојање разумне сумње да је наступило кршење антидопинг правила.

Ако постоји разумна сумња да је наступило кршење антидопинг правила, АДАС обавештава Светску антидопинг агенцију да покреће истрагу о предмету у складу са одредбама Светског антидопинг кодекса и обавештава писаним путем спортисту/друго лице о могућем непоштовању антидопинг правила и могућности да пружи одговор..

АДАС предузима мере да сакупи и забележи, односно документује све релевантне податке и документацију што је могуће пре, како би се из тих података и

документације добио прихватљив и поуздан доказ о могућем кршењу антидопинг правила и/или за идентификовање даљих испитивања која могу довести до откривања таквих доказа.

АДАС осигурава да су истраге увек поштене, објективне и непристране.

АДАС предузима мере да искористи све истражитељске ресурсе и методе који су јој доступни за спровођење истраге (укључујући програм биолошког пасоша спортиста, захтевање израде релевантних докумената, интервјуисање потенцијалних сведока и спортиста/других лица која су под истрагом, коришћење овлашћења суспендовања раздобља забране такмичења или обављања дужности у спорту спортисти или другом лицу као резултат пружања значајне помоћи у откривању кршења антидопинг правила, и др.), што може укључивати прикупљање информација и помоћ државних органа и организација и других релевантних тела.

Спортиста и помоћно особље спортисте обавезни су учествовати у истрагама АДАС, а ако њихово понашање постане субверзивно за поступак истраге (нпр. давањем погрешних, непотпуних или информација које наводе на криво мишљење и/или уништавањем потенцијалних доказа), директор АДАС ће поднети пријаву против њих за повреду антидопинг правила из члана 3. став 1. тачка 5) Закона о спречавању допинга у спорту.

Ако АДАС на темељу резултата властите истраге закључи да треба покренути поступак против спортисте или другог лица за које тврди да је починила кршење антидопинг правила, ту ће одлуку објавити на начин утврђен Светским антидопинг кодексом (како је примењиво у појединачном случају) и покренуће поступак против спортисте или другог лица за утврђивање одговорности због повреде антидопинг правила, у складу са Законом о спречавању допинга у спорту и Светским антидопинг кодексом.

XI. ЧУВАЊЕ И ТРАНСПОРТ УЗОРАКА У АКРЕДИТОВАНОЈ ЛАБОРАТОРИЈИ И АНАЛИЗА УЗЕТИХ УЗОРАКА

Члан 73.

Сви дати, односно узети узорци сматрају се власништвом АДАС.

АДАС може дозволити коришћење узорака у сврху истраживања, ако постоји сагласност спортисте дата на формулару за допинг контролу.

АДАС може узете узроке поново употребити за анализу уколико постоје нова научна сазнања која су откривена након што је извршена прва анализа узорка. Исто важи и ако АДАС након прве анализе добије сазнања о новим забрањеним супстанцама или забрањеним методама, под условом да је одређено дуготрајно складиштење узорка, у складу са Светским антидопинг кодексом.

Члан 74.

Допинг контролор је обавезан да осигура да сви прикупљени узорци у станици за допинг контролу и документација о прикупљању узорака буду чувани пре њиховог слања (транспорта) из станице за допинг контролу на начин који штити њихов интегритет, идентитет и сигурност.

Узорци се шаљу у акредитовану лабораторију што је према околностима случаја брже могуће.

Сви прикупљени узорци се транспортују у овлашћену акредитовану лабораторију на анализу на начин који гарантује њихов интегритет, идентитет и сигурност.

Члан 75.

Управни одбор АДАС одређује овлашћену акредитовану лабораторију (организацију из члана 9. став 1. Закона о спречавању допинга у спорту) у којој ће се обавити анализа допинг узорака спортиста, односно животиња које учествују на такмичењима.

Избор лабораторије из става 1. овог члана врши се у складу са законом којим су уређене јавне набавке.

Члан 76.

Лабораторија у којој се спроводи допинг анализа мора поседовати важећу хомологацију издату од стране овлашћеног међународног органа и Светске антидопинг агенције, а у поступку допинг контроле узете узорке мора складиштити, њима руковати и анализирати их у складу с одредбама овог закона и одговарајућим међународним стандардима одобреним од стране Светске антидопинг агенције.

ХП. УПРАВЉАЊЕ РЕЗУЛТАТИМА (МЕНАџМЕНТ РЕЗУЛТАТА)

Члан 77.

Од тренутка пријема обавештења о позитивном резултату анализе узетог узорка или постојања основане сумње о постојању неког другог прекршаја антидопинг правила па до момента почетка поступка утврђивања одговорности за повреду антидопинг правила (дисциплински поступак), испитивање могуће повреде антидопинг правила (у даљем тексту: вођење резултата) врши се у складу са овим правилником.

На управљање резултатима када је у питању допинг животиње сходно се примењују одредбе овог правилника, с тим да је странка у поступку и власник животиње.

Члан 78.

Осим у случајевима када је другачије предвиђено у члановима 6.6, 6.8 и 7.1. Светског антидопинг кодекса, управљање резултатима у вези прикупљања узорка је у надлежности АДАС и биће спроведено према одредбама овог правилника, а уколико се не ради о прикупљању узорка, надлежна је овлашћена антидопинг организације која је прва обавестила спортисту или друго лице о потенцијалној повреди антидопинг правила које им се ставља на терет и која је надлежна за процесуирање те повреде антидопинг правила.

Управљање резултатима у вези са потенцијалним пропустима везаним за неиспуњавање обавезе доступности за тестирање (пропуст везан за попуњавање и достављање обрасца о локацији или пропуштен тест) биће спроведено од стране надлежног међународног спортског савеза или АДАС, у зависности од тога коме спортиста доставља информације о локацији, у складу са Међународним стандардима за управљање резултатима. Ако АДАС утврди пропуст у вези са попуњавањем и достављањем обрасца о локацији или пропуштен тест проследиће о томе информацију Светској антидопинг агенције-и кроз АДАМС, тако да информација буде доступна и другим релевантним антидопинг организацијама.

АДАС је надлежна и за друге околности у вези спровођења управљања резултата поводом повреде антидопинг правила од стране спортиста или других лица у надлежности АДАС у складу са чланом 7. Светског антидопинг кодекса.

Члан 79.

У случају да је узорак А негативан, односно да није утврђено присуство забрањених средстава, а податак о томе се уноси у АДАМС базу.

Узорак Б може да се чува до 10 година, у оквиру дуготрајног складиштења узорака.

Члан 80.

По пријему аналитичког налаза узорка А који одступа од дозвољеног (позитиван А налаз) или атипичног налаза, АДАС предузима прво (претходно) испитивање ради утврђења:

- 1) да ли је одобрен или ће бити одобрен изузетак за терапеутску употребу (TUE);
- 2) да ли постоји одступање од међународних стандарда за тестирање или лабораторијску анализу које је проузроковало позитиван резултат лабораторијске анализе;

Прво испитивање из става 1. овог члана треба да буде завршено најкасније седам након пријема резултата лабораторијских анализа.

Члан 81.

Уколико су у питању друге повреде антидопинг правила, осим оних из члана 80. овог правилника, АДАС може предузети истраживања и провере која су потребна за разјашњење околности конкретног случаја (стања ствари), у мери и на начин како сматра за примерено.

Испитивање из става 1. овог члана треба да се, по правилу, заврши у року од седам дана од сазнања за постојање могуће повреде антидопинг правила.

Истраживања и провере из става 1. овог члана организује директор АДАС у сарадњи са председником Одбора за допинг контролу.

Члан 82.

Након првог испитивања, АДАС предузима, пре давања обавештења из члана 83. овог правилника, даљња испитивања уколико је то потребно сходно Листи забрањених допинг средстава.

Члан 83.

Ако се након претходног испитивања у складу са чланом 80. утврди да нити постоји одобрени изузетак за терапеутску употребу (ТУЕ) нити ће бити одобрен, као и да не постоје одступања која су проузроковала позитиван резултат лабораторијске анализе, АДАС без одлагања писмено обавештава спортисту (са повратницом), на последњу адресу која је саопштена АДАС или надлежном националном спортском савезу, или путем електронске поште на адресу остављену од стране спортисте на обрасцу за допинг контролу, о:

- аналитичком налазу који одступа од дозвољеног (позитиван резултат анализа);
- антидопинг правилу које је повређено;
- праву да без одлагања, а најкасније у року од седам дана, затражи анализу узорка Б, а ако то не учини сматра се да се одрекао свог права на анализу узорка Б;
- датуму, сатници и месту анализе узорка Б, уколико су спортиста или антидопинг организација одлучили да захтевају анализу узорка Б;
- праву да он и/или његов пуномоћник присуствују при отварању и анализи узорка Б, у периоду предвиђеном међународним стандардима за лабораторијску анализу, уколико је анализа захтевана;
- праву спортисте да затражи копије лабораторијског извештаја о анализи узорка;
- праву спортисте да поднесе АДАС писмено изјашњење;
- датуму и околностима тестирања и могућим последицама повреде антидопинг правила.
- изрицању привремене суспензије, у складу са овим правилником и Светским антидопинг кодексом.

О повреди антидопинг правила из става 1. овог члана обавештава се поред спортисте и његов надлежни национални спортски савез, односно међународни спортски савез, као и Светска антидопинг агенција.

Уколико АДАС одлучи да аналитички налаз који одступа од дозвољеног не третира као повреду антидопинг правила, о томе обавештава спортисту и релевантне антидопинг организације, у складу са чланом 14.1.2. Светског антидопинг кодекса.

У свим случајевима када обавештење о повреди антидопинг правила не доведе до изрицања привремене суспензије у складу са одредбама Светског антидопинг кодекса и овог правилника, спортисти ће бити понуђено да прихвати добровољну привремену суспензију до доношења коначне одлуке у конкретном случају.

Члан 84.

У случају сумње у повреду неког другог антидопинг правила, АДАС након истраживања из члана 81. овог правилника обавештава спортисту или друго потенцијално одговорно лице, писменим путем (писмо са повратницом) или путем електронске поште, на последњу адресу која је саопштена АДАС или другој овлашћеној антидопинг организацији, о сумњи да је начинило повреду антидопинг правила и на темељу којих чињеница се темељи та сумња.

Од лица коме је послато обавештење из става 1. овог члана истовремено се тражи и да поднесе писмено изјашњење АДАС и надлежном националном спортском савезу (на међународном такмичењу, надлежном међународном спортском савезу).

Члан 85.

Спортиста или друго лице коме је стављена на терет повреда антидопинг правила, има право да у року од седам дана од дана пријема обавештења о позитивном резултату анализе узетог узорка, односно о повреди антидопинг правила, писмено изјасни о примљеном обавештењу и свим околностима конкретног случаја.

Члан 86.

Уколико анализа узорка А показује позитиван налаз на забрањену супстанцу која не спада у специфичне супстанце или показује употребу забрањеног метода који не спада у специфичне методе или у случају неповољног налаза у биолошком пасошу, а претходно испитивање у складу са чланом 7.2. Светског антидопинг кодекса није показало да постоји ТУЕ нити одступање од међународних стандарда за тестирање или лабораторијску анализу које је проузроковало позитиван резултат, спортисти ће бити изречена привремена суспензија из учествовања у било ком својству и у било ком спорту, на спортским приредбама или у активностима у ингеренцији овлашћених антидопинг организација (привремена суспензија), у складу са члановима чл. 7.4.1, 7.4.3 и 7.4.5 Светског антидопинг кодекса и овим правилником.

Обавезна привремена суспензија из става 1. овог члана може бити укинута ако:
(1) спортиста докаже дисциплинској комисији надлежног националног спортског савеза да се повреда десила вероватно због контаминираних производа или (2) повреда

укључује супстанцу злоупотребе и спортиста покаже да постоје услови за умањење периода забране учешћа у складу са чланом 10.2.4.1. Светског антидопинг кодекса. Одлука дисциплинске комисије надлежног националног спортског савеза да не укине обавезну привремену суспензију на основу тврдње спортисте о контаминираним производу не може бити предмет жалбе.

Уколико анализа узорка А показује позитиван налаз на забрањену супстанцу која спада у специфичне супстанце, или показује употребу специфичног метода, контаминираних производа, или у случају других повреда антидопинг правила на које се не односи члан 7.4.1. Светског антидопинг кодекса, спортисти или другом лицу може се изрећи привремена суспензија, у складу са чл. 7.4.2, 7.4.3 и 7.4.5 Светског антидопинг кодекса, а пре коначног претреса из члана 8. Светског антидопинг кодекса.

Опциона привремена суспензија из става 3. овог члана може бити укинута било када пре одлуке дисциплинске комисије надлежног националног савеза у складу са чланом 8. Светског антидопинг кодекса, осим ако је другачије утврђено у Међународном стандарду за управљање резултатима.

Члан 87.

За изрицање привремене суспензије надлежан је директор АДАС.

О привременој суспензији се доноси писмена одлука.

Када је привремена суспензија изречена, спортисти или другом лицу мора бити: омогућен коначни претрес у року од четири месеца у складу са чл. 10. став 6. Закона о спречавању допинга у спорту.

На одлуку да се изрекне привремена суспензије или одлуку да се не изрекне привремена суспензија, може се уложити жалба у складу са чланом 13.2. Светског антидопинг кодекса дисциплинској комисији надлежног националног спортског савеза, с тим да жалбу против привремене суспензије може уложити једино спортиста или друго лице које је изречена привремена суспензија.

Ако је привремена суспензија изречена на основу неповољног аналитичког налаза анализе узорка А, и ако накнадна анализа узорка Б (ако је захтевана од спортисте или АДАС) не потврди налазе анализе узорка А, спортисти престаје привремена суспензија на бази повреде антидопинг правила из члана 3. став 1. тачка 1) Закона о спречавању допинга у спорту. У околностима када је спортиста (или његов тим, као што може бити предвиђено у правилима организатора спортских догађаја или надлежног националног спортског савеза), искључен са спортског догађаја, на бази повреде из члана 3. став 1. тачка 1) Закона о спречавању допинга у спорту, а накнадна анализа узрока Б не потврђује налазе анализе узорка А, ако то на неки други начин не утиче на спортски догађај и још је могуће да спортиста или тим буду поново укључени, тада спортиста или тим могу наставити учешће на догађају.

Члан 88.

Спортисти на сопствену иницијативу могу добровољно прихватити привремену суспензију, под условом да то учине пре наступања каснијег од следећа два датума:

- 1) истека 10 дана од извештаја о анализи узорка Б (или одрицања од анализе узорка Б) или 10 дана од обавештења о било којој другој повреди антидопинг правила;
- 2) датума када се спортиста први пут такмичи након пријема обавештења о повреди антидопинг правила..

Остала лица на сопствену иницијативу могу добровољно прихватити привремену суспензију, под условом да то учине у року од 10 дана од пријема обавештења о повреди антидопинг правила.

Након добровољног прихватања привремене суспензије из ст. 1. и 2. овог члана, привремена суспензија има пуни ефекат и третира се на исти начин као да је привремена суспензија изречена у складу са чланом 86. овог правилника.

Спортиста или друго лице из ст. 1. и 2. овог члана које је добровољно прихватило привремену суспензију, могу, у сваком тренутку након што добровољно прихвати привремену суспензију, повући такво прихватање, у ком случају спортиста или друго лице неће добити умањење казне за период који је претходно провело под привременом суспензијом.

Члан 89.

АДАС, било који национални спортски савез, или било које друго лице које је упућено у околности случаја не сме да јавно објављује или извести јавност о идентитету спортисте чији аналитички налаз одступа од дозвољеног, или за кога се сумња да је учинио повреду антидопинг правила, све док траје претходни поступак пред АДАС.

Најкасније у року од 20 дана од окончања претходног поступка, АДАС ће информисати јавност о идентитету спортисте или другог лица против кога је покренут поступак због повреде антидопинг правила, врсти повреде антидопинг правила која му се ставља на терет.

Члан 90.

Сваки спортиста има право да захтева и присуствује анализи узорка Б, да би се утврдило да ли и тај узорак показује присуство исте забрањене супстанце која је откривена у узорку А.

Спортиста мора захтев за анализу узорка Б поднети АДАС писмено, најкасније у року од седам дана од дана пријема обавештења из члана 83. став 1. овог правилника. Уколико захтев не буде поднет у овом року, сматра се да се спортиста одрекао права на анализу узорка Б.

Анализи узорка Б се приступа тек по уплати трошкова анализе.

Спортиста може да се одрекне права на анализу узорка Б, у ком случају АДАС није обавезан да спроводи анализу узорка Б. Упркос томе, АДАС може наложити да се изврши анализа и узорка Б.

Уколико се спортиста одрекне права на анализу узорка Б то не значи потврду постојања повреде антидопинг правила, већ представља само необориву претпоставку да би анализа узорка Б потврдила резултате анализе узорка А.

Спортиста сноси све трошкове анализе узорка Б, осим ако анализа узорка Б није потврдила позитиван резултат анализе узорка А или ако је анализу узорка Б наложила АДАС.

Члан 91.

Уколико спортиста захтева анализу Б узорка, АДАС ће предузети мере да се анализа Б узорка обави што је могуће пре, а у сваком случају у року предвиђеном међународним стандардима за лабораторијску анализу. АДАС благовремено обавештава спортисту о месту, датуму и времену анализе узорка Б. Спортиста има право да присуствује анализи Б узорка или да истој присуствује његов заступник или пуномоћник.

Уколико спортиста, односно његов заступник или пуномоћник не дођу благовремено на анализу узорка Б, сматра се да су одустали од права присуствовања анализи узорка Б.

Спортиста може са собом повести и експерта, с тим на страни спортисте анализи узорка Б не може присуствовати више од три лица (укључујући и њега). Анализи узорка Б на страни АДАС могу присуствовати три лица.

Члан 92.

Анализа узорка Б се врши у истој лабораторији у којој је извршена и анализа узорка А, сходно међународним стандардима за лабораторије одобреним од Светске антидопинг агенције. Изузетно, анализа Б узорка може се обавити у некој другој акредитованој лабораторији, ако спортиста поднесе значајне доказе који озбиљно доводе у сумњу независност првобитно одређене лабораторије. О потреби замене лабораторије одлучује АДАС, без могућности подношења жалбе на ту одлуку.

Спортиста и његова национална спортска асоцијација се писмено обавештава о резултатима анализе Б узорка.

Члан 93.

Након спроведених испитивања у складу са чл. 80-82. и 90-92. овог правилника, АДАС без одлагања обавештава надлежни национални и међународни спортски савез као и Светску антидопинг агенцију о резултатима анализе А и Б узорка, изјашњењима

спортисте и резултатима сопствених додатних истраживања повреде антидопинг правила.

Члан 94.

Уколико анализа Б узорка не потврди резултате анализе А узорка, према спортисти се не предузимају никакве даље мере и поступци, а све претходно изречене мере се укидају.

Према спортисти, односно другом лицу се обуставља даљи поступак и када је АДАС након претходних испитивања дошао до закључка, на основу околности из чл. 80. и 81. и обавештења из члана 85. овог правилника, да не постоји повреда антидопинг правила.

Одлуку из става 2 овог члана доноси директор АДАС, у сарадњи са одборима АДАС надлежним за ТУЕ и допинг контролу.

На одлуку директора из претходног става може се изјавити жалба Антидопинг одбору АДАС или Међународној арбитражи за спорт (ЦАС). Уколико жалба буде усвојена, против спортисте, односно другог лица се наставља поступак утврђивања одговорности за повреду антидопинг правила, у складу са чланом 95. овог правилника.

Члан 95.

Уколико анализа Б узорка потврди анализу А узорка, или ако се спортиста одрекао права на анализу Б узорка или је захтев неблаговремено поднео или уз захтев није плаћена прописана такса, односно ако истраживања која је предузео АДАС покажу да постоји повреда антидопинг правила, према спортисти и другим одговорним лицима се предузимају дисциплинске и друге мере и поступци у складу са Законом о спречавању допинга у спорту, Правилником о утврђивању одговорности лица које је учинило повреду антидопинг правила АДАС, Светским антидопинг кодексом и антидопинг правилима надлежног националног и међународног спортског савеза.

Надлежни национални спортски савез треба, по правилу, најкасније седам дана након пријема обавештења од АДАС да је одређено лице учинило потенцијалну повреду антидопинг правила, да покрене пред својим дисциплинским органом, који испуњава услове из Међународног стандарда за управљање резултатима, поступак за утврђивање одговорности за повреду антидопинг правила.

Усмена расправа одржава се, по правилу, најкасније четири недеље након истека рока из става 2. овог члана.

АДАС има право да присуствује расправи из става 3. овог члана као посматрач.

Дисциплински поступак из става 2. овог члана води се уз поштовање принципа утврђених чланом 10. став 1. тачка 1) Закона о спречавању допинга у спорту.

Дисциплински поступак из става 2. овог члана није потребан у случају да спортиста или друго лице за које се тврди да је починило повреду антидопинг правила

може признати ту повреду било када, одустати од претреса и прихватити мере предложене од стране АДАС. У сваком случају, ако спортиста или друго лице за које се тврди да је починило повреду антидопинг правила пропусти да оспори те оптужбе у року одређеном у писаном обавештењу АДАС у коме се тврди да је почињена повреда, сматраће се да је признало повреду, одустало од претреса и прихватило предложене последице. Надлежни национални спортски савез ће донети писану одлуку у складу са чланом 9. Међународног стандарда за управљање резултатима, која укључује пуно образложење за донету одлуку, период забране учешћа који је изречен, дисквалификацију резултата и, ако је примењиво, образложење зашто нису изречене најстроже мере.

Жалба на одлуку надлежног националног спортског савеза у вези утврђивања одговорности лица због повреде антидопинг правила подноси се Антидопинг одбору АДАС или Међународној арбитражи за спорт (ЦАС), у складу са Правилником о утврђивању одговорности лица које је учинило повреду антидопинг правила.

У случају да надлежни национални спортски савез не изрекне прописане дисциплинске мере у року од четири месеца од подношења пријаве за учињену повреду антидопинг правила, одговорност лица које је учинило повреду антидопинг правила утврђује Антидопинг одбор АДАС.

Надлежни национални спортски савез обавезан је да првостепену одлуку о утврђивању одговорности лица за повреду антидопинг правила или било коју другу одлуку донету у процесу управљања резултатима достави без одлагања спортисти или другом лицу и АДАС. АДАС ће о одлуци националног спортског савеза обавестити друге овлашћене антидопинг организације, у складу са чланом 14.2. Светског антидопинг кодекса и Међународним стандардом за управљање резултатима.

АДАС уноси одлуку о утврђивању одговорности за повреду антидопинг правила у АДАМС базу података без одлагања.

Члан 96.

Директор АДАС и лице које заступа надлежни национални спортски савез обавезни су да о случајевима правноснажно утврђене повреде антидопинг правила обавесте спортског инспектора ради покретања прекршајног или кривичног поступка у складу са Законом о спречавању допинга у спорту.

АДАС обавештава Светску антидопинг агенцију и надлежни међународни спортски савез о сваком случају повреде антидопинг правила.

XIII. ТРОШКОВИ ОРГАНИЗОВАЊА И СПРОВОЂЕЊА ДОПИНГ КОНТРОЛЕ

Члан 97.

Трошкове организовања и спровођења допинг контроле изван такмичења која се предузима на основу периодичног плана спровођења допинг контроле који је донео Управни одбор АДАС или на основу одлуке директора АДАС, сноси АДАС, ако овим правилником није другачије одређено.

Трошкове организовања и спровођења допинг контроле изван такмичења која се предузима на предлог овлашћеног лица, сноси то лице, ако одлуком АДАС није другачије одређено.

Трошкове организовања и спровођења допинг контроле на спортском такмичењу која се предузима на основу периодичног плана спровођења допинг контроле који је донео Управни одбор АДАС сноси организатор спортског такмичења, односно надлежни национални спортски савез, ако одлуком АДАС није другачије одређено.

Трошкове организовања и спровођења допинг контроле на спортском такмичењу која се предузима на основу одлуке директора АДАС, сноси АДАС, ако овим правилником није другачије одређено.

Трошкове организовања и спровођења допинг контроле на спортском такмичењу која се предузима на предлог овлашћеног лица, сноси то лице, ако одлуком АДАС није другачије одређено.

XIV. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 98.

Поступак допинг контроле (узимања узорака) документује се на формулару за допинг контролу који је одштампан уз овај правилник и чини његов саставни део.

Издате службене легитимације допинг контролора пре ступања на снагу овог правилника, важе до њихове замене новим службеним легитимацијама, а најкасније до 31.12.2022. године.

Члан 99.

Ступањем на снагу овог правилника престаје да важи Правилник о допинг контроли на спортским такмичењима и изван такмичења („Службени билтен АДАС“, бр. 38/2021).

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном билтену АДАС".

Председник Управног одбора

др Валентина Милеуснић

Прилог: Формулар за допинг контролу



FORMULAR ZA DOPING KONTROLU DOPING CONTROL FORM

TEST ODOBRAVA / TESTING AUTHORITY	UPRAVLJANJE REZULTATIMA / RESULTS MANAGEMENT AUTHORITY
UZORKE PRIKUPLJA / SAMPLE COLLECTION AUTHORITY	KOORDINATOR DOPING KONTROLE / DOPING CONTROL COORDINATOR

1. NOTIFIKACIJA • ATHLETE NOTIFICATION

PREZIME FAMILY NAME	IME NAME	DATUM ROĐENJA DATE OF BIRTH
DRŽAVLJANSTVO NATIONALITY	VRSTA DOKUMENTA DOCUMENT TYPE	DD MM GGGG / YYYY
VRSTA TESTA TYPE OF SAMPLER REQUESTED	DATUM DATE	VREME TIME
URIN URINE	KRV BLOOD	DBS
IME DK/PRAVILO DCO/CHAPERONE NAME	POTPIS DK/PRAVILO DCO/CHAPERONE SIGNATURE	POTPIS SPORTISTE • ATHLETE'S SIGNATURE

OVIM POTVRĐUJEM DA SAM PRIMO/LA I PROČITAO/LA OVO OBAVEŠTENJE, UKLJUČUJUĆI I TEKST O PRAVIMA I OBAVEZAMA SPORTISTE NA POLEDINI KOPIJE 4, I PRISTAJEM DA OBEZBEDIM UZORAK KAO ŠTO JE ZAHTEVANO (NAZNAČIM DA PRUŽIM ILI ODOBRIJAM DAVANJA UZORAKA PREDSTAVLJAJU KRŠENJE ANTIDOPING PRAVILA).
I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE RECEIVED AND READ THIS NOTICE, INCLUDING THE ATHLETE RIGHTS AND RESPONSIBILITIES TEXT ON THE OVERLEAF OF COPY 4, AND I CONSENT TO PROVIDE SAMPLE(S) AS REQUESTED (I UNDERSTAND THAT FAILURE OR REFUSAL TO PROVIDE A SAMPLE MAY CONSTITUTE AN ANTI-DOPING RULE VIOLATION).

2. PODACI O SPORTISTI • ATHLETE INFORMATION

VREME DOLASKA U DOPING STANCIJU ARRIVAL TIME AT DOPING CONTROL STATION	ADRESA ADDRESS	GRAD • CITY/TOWN	DRŽAVA • STATE	IME I PREZIME DOKTORA • DOCTOR'S NAME
DRŽAVA • STATE	KONTAKT TELEFON (SA POZIVNIM BROJEM ZA ZEMLJU) • CONTACT TEL. (INCL. COUNTRY CODE)	E-MAIL	IME I PREZIME TRENERA • COACH'S NAME	

3. INFORMACIJE ZA ANALIZU • INFORMATION FOR ANALYSIS

NA TAKMIČENJU IN COMPETITION	IZVAN TAKMIČENJA OUT OF COMPETITION	DATUM TESTIRANJA SAMPLE COLLECTION DATE	POL GENDER	BROJ NALOGA ZA TESTIRANJE IZ ADAMS-A • TEST MISSION CODE
SPORT	DISCIPLINA DISCIPLINE	PROIZVOĐAČ OPREME EQUIPMENT MANUFACTURER	M Ž / F	MODEL OPREME ZA DOPING UZORKE MODEL OF EQUIPMENT FOR DOPING SAMPLES
PARCIJALNI UZORAK PARTIAL SAMPLE	BROJ PARCIJALNOG UZORAKA PARTIAL SAMPLE NUMBER	KOL VOJ VOL (ml)	VREME ZATVARANJA TIME SEALED	INICIJALI SPORTISTE / DK ATHLETE / DCO INITIALS
VRSTA TESTA SAMPLE TYPE	KOL VOJ VOL (ml)	VREME ZATVARANJA TIME SEALED	BROJ UZORKA SAMPLE CODE NUMBER	SPECIFIČNA TEŽINA SPECIFIC GRAVITY
U K/B D			A/B	1 0
U K/B D			A/B	1 0
U K/B D			A/B	1 0
U K/B D			A/B	1 0

IZJAVA O LEKOVIMA I SUPLEMENTIMA: NAVEDITE SVJE PREPISANE / NEPREPISANE LEKOVE ILI SUPLEMENTE, (NPR. BETA-2 AGONISTE ILI GLUKOKORTIKOIDE) UZETE TOKOM PRETHODNH 7 DANA (NAPISATI DOZU I DATUM POSLEDNJEJ UZJAMAJA UKOLIKO JE MOGUĆE) (AKO SE PRIKUPLJA KRV) TRANSFUZIJU KRVI PRIMIJENU TOKOM PRETHODNA TRI MESECA.
DECLARATION OF MEDICATION USE AND BLOOD TRANSFUSIONS: LIST ANY PRESCRIPTION / NON-PRESCRIPTION MEDICATIONS OR SUPPLEMENTS, FOR E.G. BETA-2 AGONISTS AND GLUCOCORTICIDS, TAKEN OVER THE PAST 7 DAYS (INCLUDE DOSAGE AND DATE LAST TAKEN WHERE POSSIBLE), AND (IF A BLOOD SAMPLE IS COLLECTED) ANY BLOOD TRANSFUSIONS RECEIVED OVER THE LAST THREE MONTHS.

DODATNI FORMULAR? SUPPLEMENTARY REPORT FORM?	BROJ • NUMBER
SAGLASNOST ZA ISTRAŽIVANJE • CONSENT FOR RESEARCH	
STAJEM SE DA SE MOJ UZORAK KORISTI U ANTI-DOPING ISTRAŽIVANJU I RAZUMEM DA VIŠE NEĆE BITI IDENTIFIKOVAN KAO MOJ UZORAK KADA SE KORISTI U OVU SVRHU (NAKO JE OPISANO NA POLEDINI FORMULARA) ISTRAŽIVANJE POMAŽE DA PROMENATE NOVE NAČINE ZA SPREČAVANJE I OTKRIVANJE DOPINGA – ŠTA GOD ODLUČIL, TO NEĆE UTOČITI NA VAŠU DOPING KONTROLU. I CONSENT TO MY SAMPLE BEING USED IN ANTI-DOPING RESEARCH AND UNDERSTAND THAT IT WILL NO LONGER BE IDENTIFIABLE AS MY SAMPLE WHEN USED FOR THIS PURPOSE (AS DESCRIBED ON THE LAST PAGE). RESEARCH HELPS FIND NEW WAYS TO PREVENT AND DETECT DOPING - WHATEVER YOU DECIDE, IT WON'T AFFECT YOUR DOPING CONTROL.	PRIHVATAM I ACCEPT
	ODBLIAM I REFUSE

4. POTVRDA PROCEDURE ZA TESTIRANJE URINA I / ILI KRVI • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND / OR BLOOD TESTING

KOMENTARI: SVE KOMENTARE TREBA NAVESTI OVDJE. AKO JE PO TREBNO, NASTAVITI NA DODATNOM FORMULARU. COMMENTS: ANY COMMENTS SHOULD BE NOTED HERE. IF NECESSARY CONTINUE ON A SUPPLEMENTARY REPORT FORM.	BROJ • NUMBER
DODATNI FORMULAR? SUPPLEMENTARY REPORT FORM?	
PREDSTAVNIK SPORTISTE • ATHLETE REPRESENTATIVE	
IME • NAME	FUNKCIJA • POSITION
POTPIS • SIGNATURE	
DOPING KONTROLOR • DOPING CONTROL OFFICER	
IME • NAME	POTPIS • SIGNATURE
DATUM DATE	VREME ZAVRŠETKA • TIME OF COMPLETION
DD	MM
GGGG / YYYY	
IZJAVLJUJEM DA SU SVE INFORMACIJE KOJE SAM DAO U OVOM DOKUMENTU TAČNE. IZJAVLJUJEM DA JE, U SKLADU SA KOMENTARIMA U ODELJKU 4, PRIKUPLJANJE UZORAKA SPROVEDENO U SKLADU SA ODGOVARAJUĆIM PROCEDURAMA ZA PRIKUPLJANJE UZORAKA. PRIHVATAM DA ĆE SVE INFORMACIJE VEZANO ZA DOPING KONTROLU, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA LABORATORIJSKE REZULTATE I MOGUĆE SANKCIJE, BITI PODELJENA SA RELEVANTNIM ORGANIZACIJAMA, U SKLADU SA SVETSKIM ANTIDOPING KODEKSOM. I DECLARE THAT THE INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT IS CORRECT. I DECLARE THAT, SUBJECT TO COMMENTS MADE IN SECTION 4, SAMPLE COLLECTION WAS CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PROCEDURES FOR SAMPLE COLLECTION. I ACCEPT THAT ALL INFORMATION RELATED TO DOPING CONTROL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LABORATORY RESULTS AND POSSIBLE SANCTIONS, SHALL BE SHARED WITH RELEVANT BODIES IN ACCORDANCE WITH THE WORLD ANTI-DOPING CODE. I HAVE READ AND UNDERSTOOD THE TEXT OVERLEAF AND I CONSENT TO THE PROCESSING OF MY PERSONAL DATA THROUGH ADAMS.	
POTPIS SPORTISTE ATHLETE'S SIGNATURE	

PRIJAVITE POVREDE ANTIDOPING PRAVILA • REPORT DOPING IN SPORT

<https://speakup.wada-ama.org>

ORIGINAL (BELI) – ORGANIZACIJA ZADUŽENA ZA TESTIRANJE
ORIGINAL (WHITE) – TESTING AUTHORITY

KOPIJA 1 (RUŽIČASTA) – SPORTISTA
COPY 1 (PINK) – ATHLETE

KOPIJA 2 (ŽUTA) – LABORATORIJA
COPY 2 (YELLOW) – LABORATORY

KOPIJA 3 (PLAVA) – LABORATORIJA
COPY 3 (BLUE) – LABORATORY

KOPIJA 4 (ZELENA) – NOTIFIKACIJA SPORTISTE
COPY 4 (GREEN) – ATHLETE NOTIFICATION

VERZIJA 6: 04-2023 ADAS
VERSION 6:

Ovo Obaveštenje opisuje radnje obrade podataka o ličnosti navedenih u ovom formularu za doping kontrolu (DCF), a koji su u vezi sa izvršenim prikupljanjem uzoraka.

VRSTE PODATAKA O LIČNOSTI (PI)

Podaci o lokaciji upotrebljeni za ovu doping kontrolu; identifikacioni podaci zabeleženi na ovom DCF; informacije o analizi uzorka (npr. broj uzorka, tip uzorka, nivoi nadmorske visine ili izloženost ekstremnim uslovima okoline i/ili spisak nedavno korišćenih lekova/suplemenata ili transfuzija krvi); i laboratorijski rezultati iz vaših uzoraka. Ovi PI bi mogli biti povezani sa PI prikupljenim/kreiranim tokom drugih antidoping aktivnosti, kao što je opisano odeljku „Svrha i upotreba” u nastavku.

SVRHA I UPOTREBA

Vaši PI će se koristiti za otkrivanje, odvracanje i prevenciju dopinga u sportu, u skladu sa Svetskim antidoping kodeksom (Kodeksom), Međunarodnim standardima (MS) i antidoping pravilima antidoping organizacija (ADO) ovlašćenim da vas testiraju. Ovo uključuje:

- Planiranje i upravljanje testovima;
- Analiza uzorka;
- Biološki pasoš sportiste (ABP), koji objedinjuje biološke markere iz više uzoraka, od svih organizacija nadležnih za testiranje (TA);
- Upravljanje rezultatima, u slučaju štetnog ili atipičnog nalaza na osnovu vašeg uzorka ili ABP. Ako imate izuzeće za terapijsku upotrebu, to bi moglo biti relevantno za upravljanje rezultatima; i
- Prikupljanje obaveštajnih podataka i istrage.

Vaš uzorak, kao i podaci dobijeni iz vaših PI, takođe mogu da se koriste u sekundarne svrhe kao što je istraživanje antidopinga ili za poboljšanje i verifikaciju kvaliteta antidoping metoda detekcije ako su ispunjeni uslovi iz člana Kodeksa 6.3, odnosno: mere su usvojene kako bi se osiguralo da vaši PI i uzorak ne mogu biti povezani jedni sa drugima i ne mogu se pratiti do vas; istraživanje ili studija poboljšanja kvaliteta je u skladu sa važećim zakonom i međunarodno priznatim etičkim istraživačkim principima; a, za istraživačke projekte, dali ste svoju posebnu – i opcionu – saglasnost za korišćenje vašeg uzorka u istraživanju.

Poštena i zakonita obrada: Potpisivanjem ovog DCF potvrđujete da ste pročitali i razumeli ovo obaveštenje. Tamo gde je to prikladno i dozvoljeno važećim zakonom, ADO mogu smatrati da ste pristali na obradu PI opisanu u ovom obaveštenju. Takođe, ADO se mogu osloniti na druge pravne osnove, kao što je služenje važnim javnim interesima sprovođenjem antidoping aktivnosti (npr. zaštita zdravlja sportista i suštinskih vrednosti i duha sporta), izvršenje ugovora, poštovanje zakonske obaveze ili obaveznog pravnog proces, ili ispunjavanje legitimnih interesa povezanih sa njihovim aktivnostima kao ADO.

Prava: Imate prava u vezi sa vašim PI prema ISPPPI, uključujući pravo na kopiju vaših PI i pravo da se vaši PI isprave, blokiraju ili izbrisu u određenim okolnostima. Možete imati i dodatna prava prema važećim zakonima, kao što je pravo da podnesete žalbu telu nadležnom za pitanja privatnosti podataka u vašoj državi. Kontaktirajte svoju TA za više detalja.

Pošto je antidoping obavezna karakteristika organizovanog sporta, i dalje može biti neophodno da WADA i druge ADO i ostale organizacije nastave da obrađuju vaše PI kako bi ispunili obaveze prema Kodeksu, MS i/ili nacionalnim antidoping ili sportskim zakonima, uprkos vašem prigovoru na takvu obradu ili povlačenje saglasnosti (gde je to primenljivo). Ovo takođe uključuje obradu za istrage ili postupke u vezi sa mogućim PADP kao obradu za uspostavljanje, ostvarivanje ili odbranu od pravnih zahteva koji uključuju vas, WADA i/ili ADO. Prigovor ili povlačenje saglasnosti takođe može imati posledice po vas, kao što je pokretanje postupka protiv vas zbog nepoštovanja Kodeksa i MS, kao i drugih antidoping pravila koja se primenjuju na vas; PADP (npr. prema članu 2.3 Kodeksa – izbegavanje, odbijanje ili nedavanje uzorka); ili zabranu da učestvujete u sportskim događajima.

Zadržavanje: Vaše PI će čuvati ADO (uključujući WADA) u skladu sa kriterijumima i periodima čuvanja podataka u članu 10 i Aneksu A ISPPPI.

Kontakt: Konsultujte TA navedenu u ovom DCF za pitanja u vezi sa obradom vaših PI. Ukoliko želite da kontaktirate WADA, koristite imejl adresu privacy@wada-ama.org. Vlasnici ADAMS korisničkog naloga mogu na karticama „Bezbednost” ili „Organizacije sa pristupom” na svom profilu videti spisak i kontakt informacije organizacija koje imaju pristup njihovim PI.

DOPING CONTROL PRIVACY NOTICE

This Notice describes the personal information processing that will occur in connection with the sample collection session recorded on this Doping Control Form (DCF).

TYPES OF PERSONAL INFORMATION (PI)

Whereabouts to locate you for this sample collection; identification information recorded on the DCF; sample analysis information (e.g., sample code number, sample type, altitude levels or exposure to extreme environmental conditions, and/or a list of recent medications/supplements or blood transfusions); and laboratory results from your sample(s). This PI could be linked to PI collected/created during other anti-doping activities, as described in Purposes and Use below.

PURPOSES & USE

Your PI will be used for the detection, deterrence and prevention of doping in sport, in accordance with the World Anti-Doping Code (Code), the International Standards (IS), and the anti-doping rules of Anti-Doping Organizations (ADOs) with authority to test you. This includes:

- Test planning and management;
- Sample analysis;
- The Athlete Biological Passport (ABP), which collates biological markers from multiple samples and multiple testing authorities (TAs);
- Results management, in the event of an adverse or atypical finding based on your sample(s) or the ABP. If you have a therapeutic use exemption, it could be relevant to results management; and
- Intelligence-gathering and investigations.

Your sample as well as data derived from your PI may also be used for secondary purposes such as anti-doping research or to improve and verify the quality of anti doping detection methods if the conditions of Code Article 6.3 are met, namely: measures are adopted to ensure your PI and sample cannot be linked to each other and cannot be traced back to you; the research or quality improvement study complies with applicable law and internationally recognized ethical research principles; and, for research projects, you provided your separate – and optional – consent for the use of your sample in research.

Fair & Lawful Processing: When you sign this DCF, you acknowledge having read and understood this Notice. Where appropriate and permitted by applicable law, ADOs may consider you to have consented to the PI processing described in this Notice. Alternatively, ADOs may rely on other legal grounds, such as serving important public interests by carrying out anti-doping activities (e.g., protecting athlete health and the intrinsic values and spirit of sport), performance of a contract, complying with a legal obligation or a compulsory legal process, or fulfilling legitimate interests associated with their activities as an ADO.

Rights: You have rights with respect to your PI under the ISPPPI, including the right to a copy of your PI and to have your PI corrected, blocked or deleted in certain circumstances. You may have additional rights under applicable laws, such as the right to lodge a complaint with a data privacy regulator in your country. Contact your TA for more details.

Because anti-doping is a mandatory feature of organized sport, it still may be necessary for WADA and other ADOs and organizations to continue to process your PI to fulfill obligations under the Code, the IS and/or national anti-doping or sport laws, despite your objection to such processing or withdrawal of consent (where applicable). This includes processing for investigations or proceedings related to possible ADRVs, as well as processing to establish, exercise or defend against legal claims involving you, WADA and/or an ADO. Objecting or withdrawing consent could also have consequences for you, such as triggering your non-compliance with the Code and IS, as well as other anti-doping rules applicable to you; producing an ADRV (e.g., under Article 2.3 of the Code – Evasion, Refusal or Failure to Submit to Sample Collection); or preventing you from participating in sporting events.

Retention: Your PI will be retained by ADOs (including WADA) in accordance with the criteria and retention periods in Article 10 and Annex A of the ISPPPI.

Contact: Consult the TA identified on this DCF for questions/concerns about the processing of your PI. To contact WADA, use privacy@wada-ama.org. ADAMS accountholders can go to the “Security” or “Organizations with access” tab of their profile for a list and contact information of organizations with access to their PI.

VRSTE PRIMAOCI

- ADO koji deluje kao TA i/ili Organizacija za upravljanje rezultatima (RMA) – tj. vaš nacionalni ADO, međunarodna federacija ili organizator takmičenja na kom ste učestvovali – i njihova organizacija za prikupljanje uzoraka i/ili koordinator za doping kontrolu, koji su identifikovani na DCF, ili njihove delegirane treće strane. ADO moraju postupati sa vašim PI u skladu sa Međunarodnim standardom za zaštitu privatnosti i ličnih podataka (ISPPPI). Konsultujte svoju TA za više detalja o njihovoj obradi vaših PI.
- Laboratorije i jedinice za upravljanje biološkim pasošima sportista koje podležu Međunarodnom standardu za laboratorije. Oni imaju pristup samo kodiranim podacima (na osnovu brojeva uzoraka ili brojeva pasošaja) koji ne otkrivaju vaš identitet;
- WADA (Svetska antidoping agencija) i njene delegirane treće strane. WADA upravlja ADAMS-om, platformom koja je locirana u Kanadi na osnovu pravila Kodeksa i MS, na koju će TA poslati vaše PI. ADAMS će konstitui gore opisani primaoci da podele vaše PI po potrebi za njihove antidoping aktivnosti. Za detalje o ADAMS-u, povezanim mobilnim aplikacijama kao što je DCO Central i načinu na koji će WADA obraditi vaše PI, pregledajte ADAMS politiku privatnosti (<https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy>).
- Ako budete kažnjeni zbog povrede antidoping pravila (PADP), Kodeks zahteva da vaš RMA objavi ove informacije.

TYPES OF RECIPIENTS

- The ADO acting as TA and/or Results Management Authority (RMA) - i.e., your national ADO, international federation, or the organizer of an event you participated in - and their sample collection authority and/or doping control coordinator, as identified on the DCF, or their other delegated third parties. ADOs must handle your PI in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information (ISPPPI). Consult your TA for more details about its processing of your PI.
- Laboratories and Athlete Passport Management Units that are subject to the International Standard for Laboratories. They only have access to coded data (based on sample codes or passport IDs) that does not disclose your identity;
- WADA (World Anti-Doping Agency) and its delegated third parties. WADA operates and manages ADAMS, a platform hosted in Canada based on the rules of the Code and IS, onto which your PI will be uploaded by the TA. ADAMS will be used by the recipients described above to share your PI as necessary for their anti-doping activities. For details about ADAMS, associated mobile apps like DCO Central, and how WADA will process your PI, review the ADAMS Privacy Policy (<https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy>).
- If you receive a sanction for an anti-doping rule violation (ADRV), the Code requires that your RMA make this information public.



FORMULAR ZA DOPING KONTROLU DOPING CONTROL FORM

TEST ODOBRAVA / TESTING AUTHORITY	UPRAVLJANJE REZULTATIMA / RESULTS MANAGEMENT AUTHORITY
UZORKE PRIKUPLJA / SAMPLE COLLECTION AUTHORITY	KOORDINATOR DOPING KONTROLE / DOPING CONTROL COORDINATOR

1. NOTIFIKACIJA • ATHLETE NOTIFICATION

PREZIME FAMILY NAME	IME NAME	DATUM ROĐENJA DATE OF BIRTH
DRŽAVLJANSTVO NATIONALITY	VRSTA DOKUMENTA DOCUMENT TYPE	DD MM GGGG / YYYY
VRSTA TESTA TYPE OF SAMPLER/QUIP	DATUM DATE	VREME TIME
URIN URINE	KRV BLOOD	DBS
IME DK/PRAVILO DCO/CHAPERONE NAME	POTPIS DK/PRAVILO DCO/CHAPERONE SIGNATURE	POTPIS SPORTISTE • ATHLETE'S SIGNATURE

OVIM POTVRĐUJEM DA SAM PRIMIO/LA I PROČITAO/LA OVO OBAVEŠTENJE, UKLJUČUJUĆI I TEST O PRAVIMA I OBAVEZAMA SPORTISTE NA POLEDNJI KOPJE 4, I PRISTAJEM DA OBEZBEDIM UZORAK KAO ŠTO JE ZAHTEJANO (RAZUMEM DA PROPUST ILI ODBIJANJE DAVANJA UZORKA PREDSTAVLJAJU KRŠENJE ANTI-DOPING PRAVILA).
I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE RECEIVED AND READ THIS NOTICE, INCLUDING THE ATHLETE RIGHTS AND RESPONSIBILITIES TEXT ON THE OVERLEAF OF COPY 4, AND I CONSENT TO PROVIDE SAMPLE(S) AS REQUESTED (I UNDERSTAND THAT FAILURE OR REFUSAL TO PROVIDE A SAMPLE MAY CONSTITUTE AN ANTI-DOPING RULE VIOLATION).

2. PODACI O SPORTISTI • ATHLETE INFORMATION

VREME DOLASKA U DOPING STANCIJU ARRIVAL TIME AT DOPING CONTROL STATION	ADRESA ADDRESS	GRAD • CITY/TOWN	DRŽAVA • STATE	IME I PREZIME DOKTORA • DOCTOR'S NAME
	ULICA/BROJ • NUMBER/STREET			
	DRŽAVA • STATE	KONTAKT TELEFON (SA POZIVNIM BROJEM ZA ZEMLJU) • CONTACT TEL. (INCL. COUNTRY CODE)	E-MAIL	IME I PREZIME TRENERA • COACH'S NAME

3. INFORMACIJE ZA ANALIZU • INFORMATION FOR ANALYSIS

NA TAKMIČENJU IN COMPETITION	IZVAN TAKMIČENJA OUT OF COMPETITION	DATUM TESTIRANJA SAMPLE COLLECTION DATE	POL GENDER	BROJ NALOGA ZA TESTIRANJE IZ ADAMS-A • TEST MISSION CODE
		DD MM GGGG / YYYY	M / F	
SPORT	DISCIPLINA DISCIPLINE	PROIZVAĐAČ OPREME EQUIPMENT MANUFACTURER	Beringer - Switzerland	
PARCIJALNI UZORAK PARTIAL SAMPLE		BROJ PARCIJALNOG UZORKA PARTIAL SAMPLE NUMBER	KOL. VOL. (ml)	VREME ZATVARANJA TIME SEALED
		INICIJALI SPORTISTE / DK ATHLETE / DCO INITIALS	BROJ PARCIJALNOG UZORKA PARTIAL SAMPLE NUMBER	KOL. VOL. (ml)
VRSTA TESTA SAMPLE TYPE	KOL. VOL. (ml)	VREME ZATVARANJA TIME SEALED	BROJ UZORKA SAMPLE CODE NUMBER	SPECIFIČNA TEŽINA SPECIFIC GRAVITY
U			A/B	1.0
K/B			A/B	1.0
D			A/B	1.0
U			A/B	1.0
K/B			A/B	1.0
D			A/B	1.0
U			A/B	1.0
K/B			A/B	1.0
D			A/B	1.0

IZJAVA O LEKOVIMA I SUPLEMENTIMA: NAVEDITE SVE PREPISANE / NEPREPISANE LEKOVE ILI SUPLEMENTE (NPR. BETA-2 AGONISTE ILI GLUKOKORTIKOIDE) UZETE TOKOM PRETHODNIH 7 DANA (NAPISATI DOZU I DATUM POSLEDNJE UZJAMANJA UKOLIKO JE MOGUĆE) I (AKO SE PRIKUPLJA KRV) TRANSFUZIJU KRVI PRIMIJENU TOKOM PRETHODNA TRI MESECA.
DECLARATION OF MEDICATION USE AND BLOOD TRANSFUSIONS: LIST ANY PRESCRIPTION / NON-PRESCRIPTION MEDICATIONS OR SUPPLEMENTS, FOR E.G. BETA-2 AGONISTS AND GLUCOCORTICIDS, TAKEN OVER THE PAST 7 DAYS (INCLUDE DOSAGE AND DATE LAST TAKEN WHERE POSSIBLE) AND (IF A BLOOD SAMPLE IS COLLECTED) ANY BLOOD TRANSFUSIONS RECEIVED OVER THE LAST THREE MONTHS.

SAGLASNOST ZA ISTRAŽIVANJE • CONSENT FOR RESEARCH

SLAŽEM SE DA SE MOJ UZORAK KORISTI U ANTI-DOPING ISTRAŽIVANJU I RAZUMEM DA VIŠE NEĆE BITI IDENTIFIKOVAN KAO MOJ UZORAK KADA SE KORISTI U OVOJ SVRHU (KAKO JE OPISANO NA POLEDNJI FORMULARU). ISTRAŽIVANJE POMAŽE DA PRONAĐETE NOVE NAČINE ZA SPREČAVANJE I OTKRIVANJE DOPINGA – ŠTA GOD ODLUČIL, TO NEĆE UTICATI NA VAŠU DOPING KONTROLU.
I CONSENT TO MY SAMPLE BEING USED IN ANTI-DOPING RESEARCH AND UNDERSTAND THAT IT WILL NO LONGER BE IDENTIFIABLE AS MY SAMPLE WHEN USED FOR THIS PURPOSE (AS DESCRIBED ON THE LAST PAGE). RESEARCH HELPS FIND NEW WAYS TO PREVENT AND DETECT DOPING - WHATEVER YOU DECIDE, IT WON'T AFFECT YOUR DOPING CONTROL.

4. POTVRDA PROCEDURE ZA TESTIRANJE URINA I / ILI KRV I • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND / OR BLOOD TESTING

KOMENTARI: SVE KOMENTARE TREBA NAVESTI OVDE. AKO JE POTREBNO, NASTAVITI NA DODATNOM FORMULARU.
COMMENTS: ANY COMMENTS SHOULD BE NOTED HERE. IF NECESSARY CONTINUE ON A SUPPLEMENTARY REPORT FORM.

PREDSAVNIK SPORTISTE • ATHLETE REPRESENTATIVE

IME • NAME

FUNKCIJA • POSITION

POTPIS • SIGNATURE

DOPING KONTROLOR • DOPING CONTROL OFFICER

IME • NAME

POTPIS • SIGNATURE

DATUM DATE

DD MM GGGG / YYYY

VREME ZAVRŠENA • TIME OF COMPLETION

IZJAVLJUJEM DA SU SVE INFORMACIJE KOJE SAM DAO U OVOM DOKUMENTU TAČNE. IZJAVLJUJEM DA JE, U SKLADU SA KOMENTARIMA U ODELJKU 4, PRIKUPLJANJE UZORAKA SPROVEDENO U SKLADU SA ODGOVARAJUĆIM PROCEDURAMA ZA PRIKUPLJANJE UZORAKA. PRIHVATAM DA ĆE SVE INFORMACIJE VEZANO ZA DOPING KONTROLU, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA LABORATORISKE REZULTATE I MOGUĆE SANKCIJE, BITI PODELJENA SA RELEVANTNIM ORGANIMA, U SKLADU SA SVETSKIM ANTI-DOPING KODEKSOM.
I DECLARE THAT THE INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT IS CORRECT. I DECLARE THAT, SUBJECT TO COMMENTS MADE IN SECTION 4, SAMPLE COLLECTION WAS CONDUCTED IN ACCORDANCE WITH THE RELEVANT PROCEDURES FOR SAMPLE COLLECTION. I ACCEPT THAT ALL INFORMATION RELATED TO DOPING CONTROL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LABORATORY RESULTS AND POSSIBLE SANCTIONS, SHALL BE SHARED WITH RELEVANT BODIES IN ACCORDANCE WITH THE WORLD ANTI-DOPING CODE. I HAVE READ AND UNDERSTOOD THE TEXT OVERLEAF, AND I CONSENT TO THE PROCESSING OF MY PERSONAL DATA THROUGH ADAMS.

POTPIS SPORTISTE
ATHLETE'S SIGNATURE

PRIJAVITE POVREDE ANTIDOPING PRAVILA • REPORT DOPING IN SPORT

<https://speakup.wada-ama.org>

ORIGINAL (BELI) – ORGANIZACIJA ZADUŽENA ZA TESTIRANJE
ORIGINAL (WHITE) – TESTING AUTHORITY

KOPIJA 1 (RUŽICA) – SPORTISTA
COPY 1 (PINK) – ATHLETE

KOPIJA 2 (ŽUTA) – LABORATORIJA
COPY 2 (YELLOW) – LABORATORY

KOPIJA 3 (PLAVA) – LABORATORIJA
COPY 3 (BLUE) – LABORATORY

KOPIJA 4 (ZELENA) – NOTIFIKACIJA SPORTISTE
COPY 4 (GREEN) – ATHLETE NOTIFICATION

VERZIJA 6: 04-2023 ADAS
VERSION 6:

OBAVEŠTENJE O PRIVATNOSTI DOPING KONTROLE

Ovo Obaveštenje opisuje radnje obrade podataka o ličnosti navedenih u ovom formularu za doping kontrolu (DCF), a koji su u vezi sa izvršenim prikupljanjem uzorka.

VRSTE PODATAKA O LIČNOSTI (PI)

Podaci o lokaciji upotrebljeni za ovu doping kontrolu; identifikacioni podaci zabeleženi na ovom DCF; informacije o analizi uzorka (npr. broj uzorka, tip uzorka, nivoi nadmorske visine ili izloženost ekstremnim uslovima okoline i/ili spisak nedavno korišćenih lekova/suplemenata ili transfuzija krvi); i laboratorijski rezultati iz vaših uzoraka. Ovi PI bi mogli biti povezani sa PI prikupljenim/kreiranim tokom drugih antidoping aktivnosti, kao što je opisano odeljku „Svrha i upotreba” u nastavku.

SVRHA I UPOTREBA

Vaši PI će se koristiti za otkrivanje, odvracanje i prevenciju dopinga u sportu, u skladu sa Svetskim antidoping kodeksom (Kodeksom), Međunarodnim standardima (MS) i antidoping pravilima antidoping organizacija (ADO) ovlašćenih da vas testiraju. Ovo uključuje:

- Planiranje i upravljanje testovima;
- Analiza uzorka;
- Biološki pasoš sportiste (ABP), koji objedinjuje biološke markere iz više uzoraka, od svih organizacija nadležnih za testiranje (TA);
- Upravljanje rezultatima, u slučaju štetnog ili atipičnog nalaza na osnovu vašeg uzorka ili ABP. Ako imate izuzeće za terapeutsku upotrebu, to bi moglo biti relevantno za upravljanje rezultatima; i
- Prikupljanje obaveštajnih podataka i istrage.

Vaš uzorak, kao i podaci dobijeni iz vaših PI, takođe mogu da se koriste u sekundarne svrhe kao što je istraživanje antidopinga ili za poboljšanje i verifikaciju kvaliteta antidoping metoda detekcije ako su ispunjeni uslovi iz člana Kodeksa 6.3, odnosno: mere su usvojene kako bi se osiguralo da vaši PI i uzorak ne mogu biti povezani jedni sa drugima i ne mogu se pratiti do vas; istraživanje ili studija poboljšanja kvaliteta je u skladu sa važećim zakonom i međunarodno priznatim etičkim istraživačkim principima; a, za istraživačke projekte, dali ste svoju posebnu – i opcional – saglasnost za konščenje vašeg uzorka u istraživanju.

Poštena i zakonita obrada: Potpisivanjem ovog DCF potvrđujete da ste pročitali i razumeli ovo obaveštenje. Tamo gde je to prikladno i dozvoljeno važećim zakonom, ADO mogu smatrati da ste pristali na obradu PI opisanu u ovom obaveštenju. Takođe, ADO se mogu osloniti na druge pravne osnove, kao što je služenje važnim javnim interesima sprovođenjem antidoping aktivnosti (npr. zaštita zdravlja sportista i suštinskih vrednosti i duha sporta), izvršenje ugovora, poštovanje zakonske obaveze ili obaveznog pravnog proces, ili ispunjavanje legitimnih interesa povezanih sa njihovim aktivnostima kao ADO.

Prava: Imate prava u vezi sa vašim PI prema ISPPPI, uključujući pravo na kopiju vaših PI i pravo da se vaši PI isprave, blokiraju ili izbrišu u određenim okolnostima. Možete imati i dodatna prava prema važećim zakonima, kao što je pravo da podnesete žalbu telu nadležnom za pitanja privatnosti podataka u vašoj državi. Kontaktirajte svoju TA za više detalja.

Pošto je antidoping obavezna karakteristika organizovanog sporta, i dalje može biti neophodno da WADA i druge ADO i ostale organizacije nastave da obrađuju vaše PI kako bi ispunili obaveze prema Kodeksu, MS i/ili nacionalnim antidoping ili sportskim zakonima, uprkos vašem prigovoru na takvu obradu ili povlačenje saglasnosti (gde je to primenljivo). Ovo takođe uključuje obradu za istrage ili postupke u vezi sa mogućim PADP kao obradu za uspostavljanje, ostvarivanje ili odbranu od pravnih zahteva koji uključuju vas, WADA i/ili ADO. Prigovor ili povlačenje saglasnosti takođe može imati posledice po vas, kao što je pokretanje postupka protiv vas zbog nepoštovanja Kodeksa i MS, kao i drugih antidoping pravila koja se primenjuju na vas; PADP (npr. prema članu 2.3 Kodeksa – izbegavanje, odbijanje ili nedavanje uzorka); ili zabranu da učestvujete u sportskim događajima.

Zadržavanje: Vaše PI će čuvati ADO (uključujući WADA) u skladu sa kriterijumima i periodima čuvanja podataka u članu 10 i Aneksu A ISPPPI.

Kontakt: Konsultujte TA navedenu u ovom DCF za pitanja u vezi sa obradom vaših PI. Ukoliko želite da kontaktirate WADA, koristite imejl adresu privacy@wada-ama.org. Vlasnici ADAMS korisničkog naloga mogu na karticama „Bezbednost” ili „Organizacije sa pristupom” na svom profilu videti spisak i kontakt informacije organizacija koje imaju pristup njihovim PI.

DOPING CONTROL PRIVACY NOTICE

This Notice describes the personal information processing that will occur in connection with the sample collection session recorded on this Doping Control Form (DCF).

TYPES OF PERSONAL INFORMATION (PI)

Whereabouts to locate you for this sample collection; identification information recorded on the DCF; sample analysis information (e.g., sample code number, sample type, altitude levels or exposure to extreme environmental conditions, and/or a list of recent medications/supplements or blood transfusions); and laboratory results from your sample(s). This PI could be linked to PI collected/created during other anti-doping activities, as described in Purposes and Use below.

PURPOSES & USE

Your PI will be used for the detection, deterrence and prevention of doping in sport, in accordance with the World Anti-Doping Code (Code), the International Standards (IS), and the anti-doping rules of Anti-Doping Organizations (ADOs) with authority to test you. This includes:

- Test planning and management;
- Sample analysis;
- The Athlete Biological Passport (ABP), which collates biological markers from multiple samples and multiple testing authorities (TAs);
- Results management, in the event of an adverse or atypical finding based on your sample(s) or the ABP. If you have a therapeutic use exemption, it could be relevant to results management; and
- Intelligence-gathering and investigations.

Your sample as well as data derived from your PI may also be used for secondary purposes such as anti-doping research or to improve and verify the quality of anti doping detection methods if the conditions of Code Article 6.3 are met, namely: measures are adopted to ensure your PI and sample cannot be linked to each other and cannot be traced back to you; the research or quality improvement study complies with applicable law and internationally recognized ethical research principles; and, for research projects, you provided your separate – and optional – consent for the use of your sample in research.

Fair & Lawful Processing: When you sign this DCF, you acknowledge having read and understood this Notice. Where appropriate and permitted by applicable law, ADOs may consider you to have consented to the PI processing described in this Notice. Alternatively, ADOs may rely on other legal grounds, such as serving important public interests by carrying out anti-doping activities (e.g., protecting athlete health and the intrinsic values and spirit of sport), performance of a contract, complying with a legal obligation or a compulsory legal process, or fulfilling legitimate interests associated with their activities as an ADO.

Rights: You have rights with respect to your PI under the ISPPPI, including the right to a copy of your PI and to have your PI corrected, blocked or deleted in certain circumstances. You may have additional rights under applicable laws, such as the right to lodge a complaint with a data privacy regulator in your country. Contact your TA for more details.

Because anti-doping is a mandatory feature of organized sport, it still may be necessary for WADA and other ADOs and organizations to continue to process your PI to fulfill obligations under the Code, the IS and/or national anti-doping or sport laws, despite your objection to such processing or withdrawal of consent (where applicable). This includes processing for investigations or proceedings related to possible ADRVs, as well as processing to establish, exercise or defend against legal claims involving you, WADA and/or an ADO. Objecting or withdrawing consent could also have consequences for you, such as triggering your non-compliance with the Code and IS, as well as other anti-doping rules applicable to you; producing an ADRV (e.g., under Article 2.3 of the Code – Evasion, Refusal or Failure to Submit to Sample Collection); or preventing you from participating in sporting events.

Retention: Your PI will be retained by ADOs (including WADA) in accordance with the criteria and retention periods in Article 10 and Annex A of the ISPPPI.

Contact: Consult the TA identified on this DCF for questions/concerns about the processing of your PI. To contact WADA, use privacy@wada-ama.org. ADAMS account holders can go to the “Security” or “Organizations with access” tab of their profile for a list and contact information of organizations with access to their PI.

VRSTE PRIMAOCI

- ADO koji deluje kao TA i/ili Organizacija za upravljanje rezultatima (RMA) – tj. vaš nacionalni ADO, međunarodna federacija ili organizator takmičenja na kom ste učestvovali – i njihova organizacija za prikupljanje uzorka i/ili koordinator za doping kontrolu, koji su identifikovani na DCF, ili njihove delegirane treće strane. ADO moraju postupati sa vašim PI u skladu sa Međunarodnim standardom za zaštitu privatnosti i ličnih podataka (ISPPPI). Konsultujte svoju TA za više detalja o njihovoj obradi vaših PI.
- Laboratorije i jedinice za upravljanje biološkim pasošima sportista koje podležu Međunarodnom standardu za laboratorije. Oni imaju pristup samo kodiranim podacima (na osnovu brojeva uzoraka ili brojeva pasoš) koji ne otkrivaju vaš identitet;
- WADA (Svetska antidoping agencija) i njene delegirane treće strane. WADA upravlja ADAMS-om, platformom koja je locirana u Kanadi na osnovu pravila Kodeksa i MS, na koju će TA poslati vaše PI. ADAMS će koristiti gore opisane primaoci da podele vaše PI po potrebi za njihove antidoping aktivnosti. Za detalje o ADAMS-u, povezanim mobilnim aplikacijama kao što je DCO Central i načinu na koji će WADA obraditi vaše PI, pregledajte ADAMS politiku privatnosti (<https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy>).
- Ako budete kažnjeni zbog povrede antidoping pravila (PADP), Kodeks zahteva da vaš RMA objavi ove informacije.

TYPES OF RECIPIENTS

- The ADO acting as TA and/or Results Management Authority (RMA) - i.e., your national ADO, international federation, or the organizer of an event you participated in - and their sample collection authority and/or doping control coordinator, as identified on the DCF, or their other delegated third parties. ADOs must handle your PI in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information (ISPPPI). Consult your TA for more details about its processing of your PI.
- Laboratories and Athlete Passport Management Units that are subject to the International Standard for Laboratories. They only have access to coded data (based on sample codes or passport IDs) that does not disclose your identity;
- WADA (World Anti-Doping Agency) and its delegated third parties. WADA operates and manages ADAMS, a platform hosted in Canada based on the rules of the Code and IS, onto which your PI will be uploaded by the TA. ADAMS will be used by the recipients described above to share your PI as necessary for their anti-doping activities. For details about ADAMS, associated mobile apps like DCO Central, and how WADA will process your PI, review the ADAMS Privacy Policy (<https://adams-help.wada-ama.org/hc/en-us/articles/360012071820-ADAMS-Privacy-Policy>).
- If you receive a sanction for an anti-doping rule violation (ADRV), the Code requires that your RMA make this information public.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



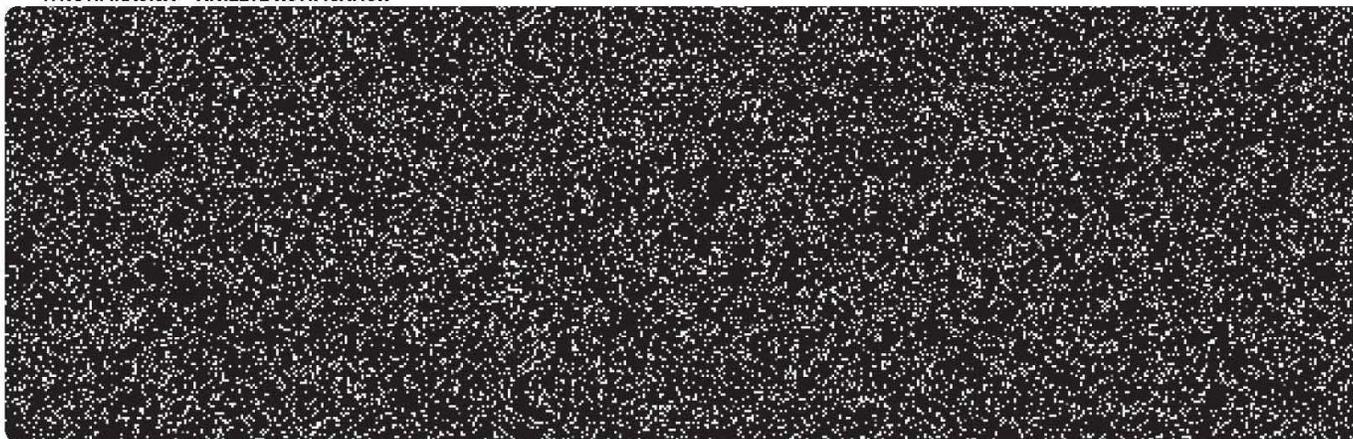
FORMULAR ZA DOPING KONTROLU DOPING CONTROL FORM

TEST ODOBRAVA / TESTING AUTHORITY

UPRAVLJANJE REZULTATIMA / RESULTS MANAGEMENT AUTHORITY

UZORKE PRIKUPLJA / SAMPLE COLLECTION AUTHORITY

1. NOTIFIKACIJA • ATHLETE NOTIFICATION



3. INFORMACIJE ZA ANALIZU • INFORMATION FOR ANALYSIS

NA TAKMIČENJU IZVAN TAKMIČENJA DATUM TESTIRANJA POL
IN COMPETITION OUT OF COMPETITION SAMPLE COLLECTION DATE DD MM GGGG / YYYY GENDER M F

SPORT DISCIPLINA PROIZVOĐAČ OPREME Berlinger - Switzerland MODEL OPREME ZA DOPING UZORKE
DISCIPLINE EQUIPMENT MANUFACTURER MODEL OF EQUIPMENT FOR DOPING SAMPLES

BROJ NALOGA ZA TESTIRANJE IZ ADAMS-A • TEST MISSION CODE



VRSTA TESTA SAMPLE TYPE	KOL. VOL. (ml)	VREME ZATVARANJA TIME SEALED	BROJ UZORKA SAMPLE CODE NUMBER	SPECIFIČNA TEŽINA SPECIFIC GRAVITY
U K/B D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	A/B <input type="text"/>	1.0 <input type="text"/>
U K/B D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	A/B <input type="text"/>	1.0 <input type="text"/>
U K/B D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	A/B <input type="text"/>	1.0 <input type="text"/>
U K/B D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	A/B <input type="text"/>	1.0 <input type="text"/>

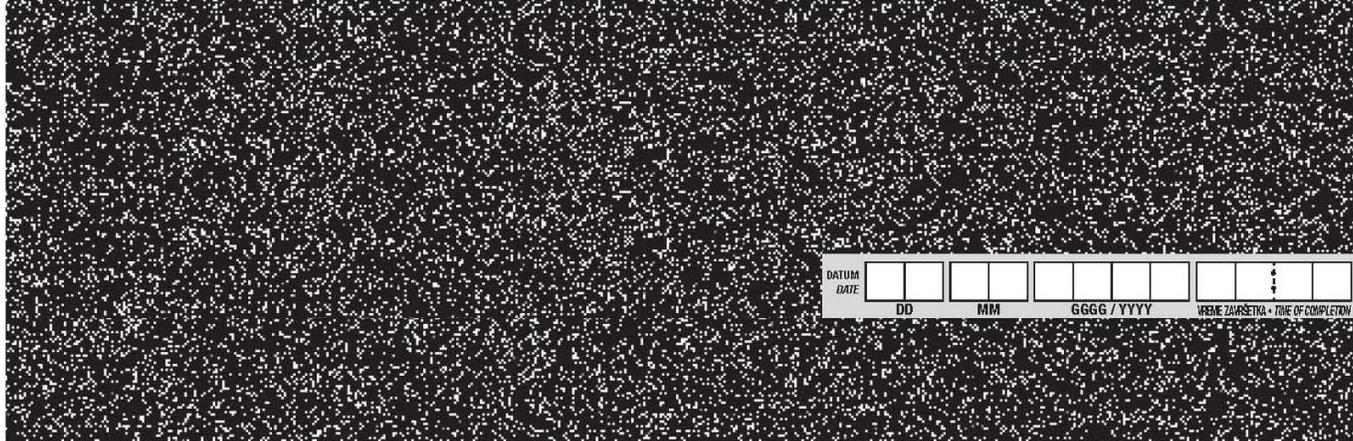
IZJAVA O LEKOVIMA I SUPLEMENTIMA: NAVEDITE SVE PREPISANE / NEPREPISANE LEKOVE ILI SUPLEMENTE (NPR. BETA-2 AGONISTE ILI GLUKOKORTIKOIDE) UZETE TOKOM PRETHODNIH 7 DANA (NAPISATI DOZU I DATUM POSLEDNJEG UZIMANJA UKOLIKO JE MOGUĆE) I (AKO SE PRIKUPLJA KRV) TRANSFUZIJU KRVI PRIMLJENU TOKOM PRETHODNA TRI MESECA.
DECLARATION OF MEDICATION USE AND BLOOD TRANSFUSIONS: LIST ANY PRESCRIPTION / NON - PRESCRIPTION MEDICATIONS OR SUPPLEMENTS, FOR E.G. BETA-2 AGONISTS AND GLUCOCORTICIDS, TAKEN OVER THE PAST 7 DAYS (INCLUDE DOSAGE AND DATE LAST TAKEN WHERE POSSIBLE) AND (IF A BLOOD SAMPLE IS COLLECTED) ANY BLOOD TRANSFUSIONS RECEIVED OVER THE LAST THREE MONTHS.

DODATNI FORMULAR? BROJ • NUMBER
 SUPPLEMENTARY REPORT FORM?

SAGLASNOST ZA ISTRAŽIVANJE • CONSENT FOR RESEARCH
 SLAŽEM SE DA SE MOJ UZORAK KORISTI U ANTIDOPING ISTRAŽIVANJU I RAZUMEM DA VIŠE NEĆE BITI IDENTIFIKOVAN KAO MOJ UZORAK KADA SE KORISTI U OVU SVRHU (KAKO JE OPISANO NA POLEDINI FORMULARA). ISTRAŽIVANJE POMAŽE DA PRONAĐETE NOVE NAČINE ZA SPREČAVANJE I OTKRIVANJE DOPINGA – ŠTA GOD ODLUČIL, TO NEĆE UČITATI NA VAŠU DOPING KONTROLU.
 I CONSENT TO MY SAMPLE BEING USED IN ANTI-DOPING RESEARCH AND UNDERSTAND THAT IT WILL NO LONGER BE IDENTIFIABLE AS MY SAMPLE WHEN USED FOR THIS PURPOSE (AS DESCRIBED ON THE LAST PAGE). RESEARCH HELPS FIND NEW WAYS TO PREVENT AND DETECT DOPING – WHATEVER YOU DECIDE, IT WON'T AFFECT YOUR DOPING CONTROL.

PRIHVATAM ODBIJAM
I ACCEPT I REFUSE

4. POTVRDA PROCEDURE ZA TESTIRANJE URINA I / ILI KRV I • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND / OR BLOOD TESTING



DATUM
DATE DD MM GGGG / YYYY VREME ZAVRŠETKA • TIME OF COMPLETION

PRIJAVITE POVREDE ANTIDOPING PRAVILA • REPORT DOPING IN SPORT <https://speakup.wada-ama.org>

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



FORMULAR ZA DOPING KONTROLU DOPING CONTROL FORM

TEST ODOBRAVA / TESTING AUTHORITY

UPRAVLJANJE REZULTATIMA / RESULTS MANAGEMENT AUTHORITY

UZORKE PRIKUPLJA / SAMPLE COLLECTION AUTHORITY

KOORDINATOR DOPING KONTROLE / DOPING CONTROL COORDINATOR

1. NOTIFIKACIJA • ATHLETE NOTIFICATION

PREZIME FAMILY NAME	IME NAME	DATUM ROĐENJA DATE OF BIRTH
DRŽAVLJANSTVO NATIONALITY	VRSTA DOKUMENTA DOCUMENT TYPE	DD MM GGGG / YYYY
VRSTA TESTA TYPE OF SAMPLE REQUIRED	DATUM DATE	VREME TIME
URIN URINE	KRV BLOOD	DBS
	DD	MM
	GGGG / YYYY	
IME DK/PRAVOCA DCO/CHAPERONE NAME	OVIM POTVRĐUJEM DA SAM PRIMIO/LA I PROČITAO/LA OVO OBAVEŠTENJE, UKLJUČUJUĆI I TEKST O PRAVIMA I OBAVEZAMA SPORTISTE NA POLEDINI KOPIJE 4. I PRISTAJEM DA OBEZBEDIM UZORAK KAO ŠTO JE ZAHTEVANO (RAZUMIEM DA PRIPUSTI I I ODOBRIJANJE DAVANJA UZORAKA PREDSTAVLJAJU KRŠENJE ANTIDOPING PRAVILA). I HEREBY ACKNOWLEDGE THAT I HAVE RECEIVED AND READ THIS NOTICE, INCLUDING THE ATHLETE RIGHTS AND RESPONSIBILITIES TEXT ON THE OVERLEAF OF COPY 4, AND I CONSENT TO PROVIDE SAMPLE(S) AS REQUESTED (I UNDERSTAND THAT FAILURE OR REFUSAL TO PROVIDE A SAMPLE MAY CONSTITUTE AN ANTI-DOPING RULE VIOLATION).	
POTPIS DK/PRAVOCA DCO/CHAPERONE SIGNATURE	POTPIS SPORTISTE • ATHLETE'S SIGNATURE	

2. PODACI O SPORTISTI • ATHLETE INFORMATION

[Redacted area for athlete information]

3. INFORMACIJE ZA ANALIZU • INFORMATION FOR ANALYSIS

[Redacted area for analysis information]

4. POTVRDA PROCEDURE ZA TESTIRANJE URINA I / ILI KRVI • CONFIRMATION OF PROCEDURE FOR URINE AND / OR BLOOD TESTING

[Redacted area for procedure confirmation]

PRIJAVITE POVREDE ANTIDOPING PRAVILA • REPORT DOPING IN SPORT

<https://speakup.wada-ama.org>

ORIGINAL (BELI) – ORGANIZACIJA ZADUŽENA ZA TESTIRANJE
ORIGINAL (WHITE) – TESTING AUTHORITY

KOPIJA 1 (RUŽICA) – SPORTISTA
COPY 1 (PINK) – ATHLETE

KOPIJA 2 (ŽUTA) – LABORATORIJA
COPY 2 (YELLOW) – LABORATORY

KOPIJA 3 (PLAVA) – LABORATORIJA
COPY 3 (BLUE) – LABORATORY

KOPIJA 4 (ZELENA) – NOTIFIKACIJA SPORTISTE
COPY 4 (GREEN) – ATHLETE NOTIFICATION

VERZIJA 6: 04-2023 ADAS
VERSION 6:

PRAVA I OBAVEZE SPORTISTA

PRAVA SPORTISTE – SPORTISTA IMA PRAVO DA:

- Ima predstavnika i, ukoliko je dostupan, prevodioca.
- Zatraži dodatne informacije o procesu prikupljanja uzorka.
- Zahteva odlaganje prijavljivanja u stanici za doping kontrolu iz opravdanih razloga (koje utvrđuje doping kontrolor).
- Ako je sportista sa invaliditetom, zatraži izmene u postupku prikupljanja uzorka.

OBAVEZE SPORTISTE – SPORTISTA IMA OBAVEZU DA:

- Ostanu pod direktnim nadgledanjem doping kontrolora ili pratioca sve vreme od momenta prvog kontakta sa doping kontrolorom ili pratiocem pa dok se procedura prikupljanja uzoraka ne završi
- Obezbedi odgovarajuću identifikaciju
- Poštuje proceduru prikupljanja uzoraka – ukoliko to ne učini može doći do povrede antidoping pravila
- Da se neposredno nakon notifikacije podvrgne proceduri za prikupljanje uzoraka ukoliko ne postoje opravdani razlozi za odlaganje

PRISTANAK SPORTISTE DA SE UZORAK KORISTI U SVRHE ISTRAŽIVANJA

Naučnici redovno koriste uzorke sa doping kontrole kako bi pronašli nove načine za prevenciju i otkrivanje dopinga u sportu. Ovim putem želimo da vas zamolimo da dozvolite naučnicima da koriste uzorke navedene na ovom formularu za doping kontrolu, za dalja antidoping istraživanja. Molimo vas da odvojite vreme da pročitate sledeće informacije pažljivo kako biste doneli odluku. Ako se slažete, obeležite polje „Slažem se“ u delu saglasnosti za istraživanje ovog doping formulara. Ukoliko ne obeležite nijedno polje, biće smatrano da ste odabrali „Odbijam“. Šta god da odlučite to neće uticati na proceduru doping kontrole.

SVRHA ANTIDOPING ISTRAŽIVANJA

Svrha antidoping istraživanja je da se pomogne u borbi za čist sport proučavanjem novih trendova u doping, novih lekova i novih načina otkrivanja dopinga.

ŠTA ĆE BITI SA UZORKOM I SAMA PROCEDURA

Evo šta će se desiti sa Vašim uzorcima. Laboratorija će primiti vaše uzorke i obaviti normalne testove na doping. Ove laboratorije će analizirati uzorke za doping kontrolu u skladu sa Međunarodnim standardom za laboratorije (ISL) i Svetskim antidoping kodeksom (Kodeks).

Ako pristanete da učestvujete u istraživanju, umesto da se odbaci uzorak nakon završetka antidoping testiranja i skladištenja, laboratorija će koristiti uzorke za istraživačke studije.

Evo koraka koje će Laboratorija preduzeti da zaštiti vaše uzorke:

1. Ukloniće bilo koji vid identifikacije vaših uzoraka tako da niko ne može znati kome uzorak pripada.
2. To će osigurati da istraživači neće pokušavati da otkriju kome pripada uzorak.
3. Poštovaće Kodeks, Etički kodeks ISL-a i međunarodne i nacionalne standarde za etičko istraživanje, uključujući procedure etičke revizije gde je to potrebno.
4. Može dozvoliti istraživačima u drugim organizacijama (npr. laboratorijama, univerzitetima i kompanijama koje se bave antidopingom) da koriste uzorke ili informacije iz studija koje uključuju uzorke, ako ovi istraživači pristanu da prate iste korake za zaštitu vaših uzoraka. Ovi istraživači ne smeju da dozvole niko drugom da koristi vaše uzorke.

NA ŠTA SE ODNOSI VAŠA SAGLASNOST ZA ISTRAŽIVANJE

Vaša saglasnost se odnosi samo na uzorke prikupljene tokom ove procedure prikupljanja uzoraka. Od vas će se tražiti poseban pristanak za korišćenje istraživanja na svakoj novoj proceduri prikupljanja uzoraka. Neki uzorci se takođe koriste normalno posle antidoping testiranja i skladištenja radi verifikacije i poboljšanja kvaliteta postojećih testova. Za takve svrhe nije potrebna saglasnost za istraživanje. Preduzimaju se iste mere kako bi se osiguralo da niko ne može znati kome pripada uzorak.

KORISTI, RIZICI I REZULTATI

Nećete imati direktnu korist od davanja saglasnosti za istraživanje i nećete biti plaćeni. Ne postoji trošak za Vas. Glavna prednost je pomoć istraživačima da dodu do otkrića koja će pomoći u borbi protiv dopinga u sportu u budućnosti. Pošto su svi načini identifikacije uklonjeni, nije moguće dobiti rezultate istraživanja obavljeno pomoću vaših uzoraka. Vi nećete imati prava na rezultate dobijene analizom vaših uzoraka ili na nove testove ili otkrića koja su razvijena kroz antidoping istraživanja. Informacije o istraživanju koje finansira WADA možete pronaći na <https://www.wada-ama.org/en/what-we-do/science-medical/research/funded-research-projects>

Ako se vaši uzorci koriste za genetska istraživanja, postoji mali rizik da bi mogli biti povezani sa vama čak i bez identifikacije kao genetske informacije koje su jedinstvene. Laboratorije moraju preduzeti mere za smanjenje ovog rizika.

AKO SE PREDOMISLITE

Vaš pristanak je dobrovoljan. Bez obzira šta odlučite, sada ili u budućnosti, to neće uticati na doping kontrolu. Ako pristanete da učestvujete, ali se predomislite, kontaktirajte tehničku pomoć koja je navedena na ovom DCF-u, koja će dozvoliti laboratoriji da ne koristi vaše uzorke za istraživanje. Ako su vaši uzorci već uskladišteni za istraživanje, laboratorija neće moći da identifikuje vaše uzorke i spreči njihovo korišćenje za istraživanje. Ne treba da pružate razlog da se predomislite o učešću u istraživanju.

ATHLETE RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

ATHLETE RIGHTS – YOU HAVE THE RIGHT TO:

- Have a representative and if available, an interpreter.
- Ask for additional information about the Sample collection process.
- Request a delay in reporting to the Doping Control Station for valid reasons (as determined by the Doping Control Officer).
- If you are an athlete with an impairment, request modifications to the Sample collection procedure.

ATHLETE RESPONSIBILITIES – YOU HAVE THE RESPONSIBILITY TO:

- Remain within direct observation of the DCO/Chaperone at all times from the point initial contact is made by the DCO/Chaperone until the completion of the Sample collection procedure.
- Produce appropriate identification.
- Comply with Sample collection procedures – failure to do so may constitute an Anti-Doping Rule Violation.
- Report immediately for Sample collection, unless there are valid reasons for a delay.

ATHLETE CONSENT TO USE OF SAMPLE IN RESEARCH (OPTIONAL)

Researchers are regularly using doping control samples to find new ways to prevent and detect doping in sport. We are asking you to allow researchers to use the samples collected under this Doping Control Form (DCF) for future anti-doping research. Please take your time to read the following information carefully to help you make your choice. If you agree, check the "I accept" box in the Consent for Research part of the DCF. If you do not make any selection, you will be deemed to have chosen "I refuse". Whatever you decide, it will not affect your sample collection session.

PURPOSE OF ANTI-DOPING RESEARCH

The purpose of anti-doping research is to help the fight for clean sport by studying new trends in doping, new drugs, and new ways of detecting doping.

WHAT IS INVOLVED & CONTROLS IN PLACE

Here is what will happen to your samples. A Laboratory will receive your samples and run normal tests for doping. These Laboratories will analyze samples for doping control in line with the International Standard for Laboratories (ISL) and the World Anti-Doping Code (Code).

If you agree to take part, instead of discarding your samples after anti-doping testing and storage is complete, the Laboratory will use the samples for research studies.

Here are the steps the Laboratory will take to protect your samples:

1. It will remove identifiers from your samples so that no one can know who the sample belongs to.
2. It will make sure that researchers will not try to find out who a sample belongs to.
3. It will respect the Code, the ISL Code of Ethics, and international and national standards for ethical research, including ethics review procedures where needed.
4. It can let researchers at other organizations (e.g., laboratories, universities, and companies related to anti-doping) use the samples or information from studies involving samples, if these researchers agree to follow the same steps to protect your sample. These researchers cannot let anyone else use your samples.

WHAT YOUR RESEARCH CONSENT APPLIES TO

Your consent applies only to the samples collected during this sample collection session. You will be asked for a separate consent for research use at each new sample collection session. Some samples are also used after normal anti-doping testing and storage to verify and improve the quality of existing tests. For such purposes, no research consent is required. The same measures are taken to ensure no one can know who a sample belongs to.

BENEFITS, RISKS AND RESULTS

You will not get direct benefit from providing your consent for research and you will not be paid. There are no costs to you. The main benefit is helping researchers make discoveries to help combat doping in sport in the future. As identifiers are removed, it is not possible to get results from research done using your samples. You will have no rights in results obtained from the analysis of your samples or in new tests or discoveries developed through anti-doping research. You can find information about WADA-funded research at <https://www.wada-ama.org/en/what-we-do/science-medical/research/funded-research-projects>

If your samples are used for genetic research, there is a small risk that they could be linked to you even without identifiers as genetic information is unique. Laboratories must take measures to reduce this risk.

IF YOU CHANGE YOUR MIND

Your consent is voluntary. No matter what you decide, now or in the future, it will not affect your doping controls. If you agree to take part but then change your mind, contact the TA identified on this DCF, which will let the laboratory know not to use your samples for research. If your samples have already been stored for research, the Laboratory will not be able to identify your samples and stop them from being used for research. You do not need to provide a reason to change your mind about participating in research.



**ANTI-DOPING
AGENCY
OF
SERBIA**

**DODATNI FORMULAR ZA BIOLOŠKI PASOŠ SPORTISTE
ATHLETE BIOLOGICAL PASSPORT / SUPPLEMENTARY REPORT FORM**

BROJ BIOLOŠKOG PASOŠA SPORTISTE
ABP-SRF NUMBER

1. PODACI O TESTIRANJU • MISSION INFORMATION

BROJ UZORKA KRVI
BLOOD SAMPLE CODE NUMBER

BROJ NALOGA ZA TESTIRANJE
TEST MISSION CODE

NA TAKMIČENJU
IN COMPETITION VAN TAKMIČENJA
OUT OF COMPETITION

PROSEČNA SOBNA TEMPERATURA (NAZNAČITI JEDNICU: °C ILI °F)
APPROXIMATE AMBIENT TEMPERATURE (SPECIFY UNIT: °C OR °F)

2. PODACI O BIOLOŠKOM PASOŠU SPORTISTE • ATHLETE BIOLOGICAL PASSPORT INFORMATION

DA LI JE SPORTISTA SEDEO 10 MINUTA PRE POČETKA UZIMANJA UZORKA KRVI?
HAS THE ATHLETE BEEN SEATED FOR TEN MINUTES PRIOR TO BLOOD COLLECTION? DA / YES NE / NO

DA LI JE SPORTISTA IMAO TRENING ILI TAKMIČENJE U PROTEKLA DVA SATA?
HAS THE ATHLETE HAD A TRAINING SESSION OR COMPETITION IN THE PAST TWO HOURS? DA / YES NE / NO
AKO JESTE, OPIŠITE VRSTU TRENINGA ILI TAKMIČENJA
IF YES, PLEASE SPECIFY THE TYPE OF TRAINING SESSION OR COMPETITION

DA LI SE SPORTISTA TAKMIČIO, BORAVIO, ILI TRENIRAO NA NADMORSKOJ VISINI VEĆOJ OD 1500 m U PROTEKLE DVE NEDELJE?
HAS THE ATHLETE TRAINED, COMPETED OR RESIDED AT AN ALTITUDE GREATER THAN 1500 METERS WITHIN THE PREVIOUS TWO WEEKS? DA / YES NE / NO
AKO JESTE, NAVEDITE:
IF YES, PLEASE SPECIFY:
NAZIV MESTA I LOKACIJU
NAME AND LOCATION PROCENJENU NADMORSKU VISINU
ESTIMATED ALTITUDE

DUŽINU BORAVKA
DURATION OF STAY OD
FROM DO
TO

DD MM GGGG / YYYY DD MM GGGG / YYYY

DA LI JE SPORTISTA KORISTIO NEKI OBLIK VISINSKE SIMULACIJE KAO ŠTO SU HIPOKSIČNI ŠATOR, MASKA ITD. U PROTEKLE DVE NEDELJE?
HAS THE ATHLETE USED ANY FORM OF ALTITUDE SIMULATION, SUCH AS A HYPOXIC TENT, MASK, ETC DURING THE PREVIOUS TWO WEEKS? DA / YES NE / NO
AKO JESTE, NAVEDITE:
IF YES, PLEASE SPECIFY:
VRSTU UREĐAJA
TYPE OF DEVICE
NAČIN UPOTREBE (UČESTALOST, TRAJANJE, INTENZITET ITD.)
MANNER OF USE (FREQUENCY, DURATION, INTENSITY, ETC)

DA LI JE SPORTISTA DAVAO, IZGUBIO ILI PRIMIO TRANSFUZIJU KRVI USLED NEKOG HITNOG ILI MEDICINSKOG STANJA U PROTEKLA TRI MESECA?
HAS THE ATHLETE DONATED OR LOST BLOOD OR HAD BLOOD TRANSFUSION(S) AS A RESULT OF MEDICAL OR EMERGENCY CONDITION DURING THE PREVIOUS THREE MONTHS? DA / YES NE / NO
AKO JESTE, NAVEDITE:
IF YES, PLEASE SPECIFY:
KADA?
WHEN?
UZROK GUBITKA KRVI
THE CAUSE OF THE BLOOD LOSS
PROCENJENA KOLIČINA KRVI
ESTIMATED VOLUME OF BLOOD

DA LI JE UZORAK UZET NEPOSREDNO NAKON NAJMANJE TRI UZASTOPNA DANA INTEZIVNOG TRENINGA IZDRŽLJIVOSTI, KAO ŠTO JE ETAPNA TRKA U BIKIKLIZMU?
WAS THE SAMPLE COLLECTED IMMEDIATELY FOLLOWING AT LEAST THREE CONSECUTIVE DAYS OF AN INTENSIVE ENDURANCE COMPETITION, SUCH AS A STAGE RACE IN CYCLING? DA / YES NE / NO

DA LI JE SPORTISTA BIO IZLOŽEN BILO KAKVIM EKSTREMNIM USLOVIMA SPOLJAŠNJE SREDINE TOKOM DVA SATA PRE VAĐENJA KRVI, GDE SE PODRAZUMEVA
BORAVAK U VESTACKI TOPLOJ SREDINI, NA PRIMER U SAUNI?
HAS THE ATHLETE BEEN EXPOSED TO ANY EXTREME ENVIRONMENTAL CONDITIONS DURING THE LAST TWO HOURS PRIOR TO BLOOD COLLECTION, INCLUDING ANY
SESSIONS IN ANY ARTIFICIAL HEAT ENVIRONMENT, SUCH AS A SAUNA? DA / YES NE / NO

3. POTVRDA • CONFIRMATION

DOPING KONTROLOR / DOPING CONTROL OFFICER

IME I PREZIME • NAME POTPIS • SIGNATURE

DATUM
DATE

DD MM GGGG / YYYY

IZJAVLJUJEM DA SU SVE INFORMACIJE KOJE SAM DAO U OVOM DOKUMENTU TAČNE. PROČITAO/ILA SAM I RAZUMEM DA JE TEKST KOJI SE DETALJNO NAVODI NA PREDNEM LISTU ORIGINALNE KOPIJE
OBRASCA ZA DOPING KONTROLU PRIMENLJIV NA PODATKE KOJI SE NALAZE NA OVOM DODATNOM FORMULARU ZA BIOLOŠKI PASOŠ SPORTISTE. PRISTAJEM NA PROCESIRANJE MOJIH PODATAKA U
ADAMS BAZI PODATAKA.

I DECLARE THAT THE INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT IS CORRECT. I HAVE READ AND UNDERSTAND THAT THE TEXT DETAILED ON THE OVERLEAF OF THE ORIGINAL COPY OF THE DOPING
CONTROL FORM, IS APPLICABLE TO THE DOPING CONTROL RELATED DATA CAPTURED ON THIS ATHLETE BIOLOGICAL PASSPORT - SUPPLEMENTARY REPORT FORM. I CONSENT TO THE PROCESSING OF
MY PERSONAL DATA THROUGH ADAMS.

IME I PREZIME SPORTISTE
ATHLETE'S NAME POTPIS SPORTISTE
ATHLETE'S SIGNATURE



**ANTI-DOPING
AGENCY
OF
SERBIA**

**DODATNI FORMULAR ZA BIOLOŠKI PASOŠ SPORTISTE
ATHLETE BIOLOGICAL PASSPORT / SUPPLEMENTARY REPORT FORM**

BROJ BIOLOŠKOG PASOŠA SPORTISTE
ABP-SRF NUMBER

1. PODACI O TESTIRANJU • MISSION INFORMATION

BROJ UZORKA KRVI / BLOOD SAMPLE CODE NUMBER

BROJ NALOŽA ZA TESTIRANJE / TEST MISSION CODE

NA TAKMIČENJU / IN COMPETITION VAN TAKMIČENJA / OUT OF COMPETITION

PROSEČNA SOBNA TEMPERATURA (NAZNAČITI JEDNICU: °C ILI °F) / APPROXIMATE AMBIENT TEMPERATURE (SPECIFY UNIT: °C OR °F)

2. PODACI O BIOLOŠKOM PASOŠU SPORTISTE • ATHLETE BIOLOGICAL PASSPORT INFORMATION

DA LI JE SPORTISTA SEDEO 10 MINUTA PRE POČETKA UZIMANJA UZORKA KRVI? / HAS THE ATHLETE BEEN SEATED FOR TEN MINUTES PRIOR TO BLOOD COLLECTION? DA / YES NE / NO

DA LI JE SPORTISTA IMAO TRENING ILI TAKMIČENJE U PROTEKLA DVA SATA? / HAS THE ATHLETE HAD A TRAINING SESSION OR COMPETITION IN THE PAST TWO HOURS? DA / YES NE / NO
AKO JESTE, OPIŠITE VRSTU TRENINGA ILI TAKMIČENJA / IF YES, PLEASE SPECIFY THE TYPE OF TRAINING SESSION OR COMPETITION

DA LI SE SPORTISTA TAKMIČIO, BORAVIO, ILI TRENIRAO NA NADMORSKOJ VISINI VEĆOJ OD 1500 m U PROTEKLE DVE NEDELJE? / HAS THE ATHLETE TRAINED, COMPETED OR RESIDED AT AN ALTITUDE GREATER THAN 1500 METERS WITHIN THE PREVIOUS TWO WEEKS? DA / YES NE / NO
AKO JESTE, NAVEDITE: / IF YES, PLEASE SPECIFY:
NAZIV MESTA I LOKACIJU / NAME AND LOCATION PROCENJENU NADMORSKU VISINU / ESTIMATED ALTITUDE

DUŽINU BORAVKA / DURATION OF STAY OD / FROM DO / TO

DA LI JE SPORTISTA KORISTIO NEKI OBLIK VISINSKE SIMULACIJE KAO ŠTO SU HIPOKSIČNI ŠATOR, MASKA ITD. U PROTEKLE DVE NEDELJE? / HAS THE ATHLETE USED ANY FORM OF ALTITUDE SIMULATION, SUCH AS A HYPOXIC TENT, MASK, ETC DURING THE PREVIOUS TWO WEEKS? DA / YES NE / NO
AKO JESTE, NAVEDITE: / IF YES, PLEASE SPECIFY:
VRSTU UREĐAJA / TYPE OF DEVICE
NAČIN UPOTREBE (UČESTALOST, TRAJANJE, INTENZITET ITD.) / MANNER OF USE (FREQUENCY, DURATION, INTENSITY, ETC)

DA LI JE SPORTISTA DAVAO, IZGUBIO ILI PRIMIO TRANSFUZIJU KRVI USLED NEKOG HITNOG ILI MEDICINSKOG STANJA U PROTEKLA TRI MESECA? / HAS THE ATHLETE DONATED OR LOST BLOOD OR HAD BLOOD TRANSFUSION(S) AS A RESULT OF MEDICAL OR EMERGENCY CONDITION DURING THE PREVIOUS THREE MONTHS? DA / YES NE / NO
AKO JESTE, NAVEDITE: / IF YES, PLEASE SPECIFY:
KADA? / WHEN?
UZROK GUBITKA KRVI / THE CAUSE OF THE BLOOD LOSS
PROCENJENA KOLIČINA KRVI / ESTIMATED VOLUME OF BLOOD

DA LI JE UZORAK UZET NEPOSREDNO NAKON NAJMANJE TRI UZASTOPNA DANA INTEZIVNOG TRENINGA IZDRŽLJIVOSTI, KAO ŠTO JE ETAPNA TRKA U BICIKLIZMU? / WAS THE SAMPLE COLLECTED IMMEDIATELY FOLLOWING AT LEAST THREE CONSECUTIVE DAYS OF AN INTENSIVE ENDURANCE COMPETITION, SUCH AS A STAGE RACE IN CYCLING? DA / YES NE / NO

DA LI JE SPORTISTA BIO IZLOŽEN BILO KAKVIM EKSTREMNIM USLOVIMA SPOLJAŠNJE SREDINE TOKOM DVA SATA PRE VAĐENJA KRVI, GDE SE PODRAZUMEVA BORAVAK U VESTACKI TOPLOJ SREDINI, NA PRIMER U SAUNI? / HAS THE ATHLETE BEEN EXPOSED TO ANY EXTREME ENVIRONMENTAL CONDITIONS DURING THE LAST TWO HOURS PRIOR TO BLOOD COLLECTION, INCLUDING ANY SESSIONS IN ANY ARTIFICIAL HEAT ENVIRONMENT, SUCH AS A SAUNA? DA / YES NE / NO

3. POTVRDA • CONFIRMATION

DOPING KONTROLOR / DOPING CONTROL OFFICER

IME I PREZIME • NAME POTPIS • SIGNATURE DATUM / DATE

IZJAVLJUJEM DA SU SVE INFORMACIJE KOJE SAM DAO U OVOM DOKUMENTU TAČNE. PROČITAO/ILA SAM I RAZUMEM DA JE TEKST KOJI SE DETALJNO NAVODI NA PREDNEM LISTU ORIGINALNE KOPIJE OBRASCA ZA DOPING KONTROLU PRIMENLJIV NA PODATKE KOJI SE NALAZE NA OVOM DODATNOM FORMULARU ZA BIOLOŠKI PASOŠ SPORTISTE. PRISTAJEM NA PROCESUIRANJE MOJH PODATAKA U ADAMS BAZI PODATAKA.

I DECLARE THAT THE INFORMATION I HAVE GIVEN ON THIS DOCUMENT IS CORRECT. I HAVE READ AND UNDERSTAND THAT THE TEXT DETAILED ON THE OVERLEAF OF THE ORIGINAL COPY OF THE DOPING CONTROL FORM, IS APPLICABLE TO THE DOPING CONTROL RELATED DATA CAPTURED ON THIS ATHLETE BIOLOGICAL PASSPORT - SUPPLEMENTARY REPORT FORM. I CONSENT TO THE PROCESSING OF MY PERSONAL DATA THROUGH ADAMS.

IME I PREZIME SPORTISTE / ATHLETE'S NAME POTPIS SPORTISTE / ATHLETE'S SIGNATURE

Прилог: Службена легитимација допинг контролора

<p style="text-align: center;">СЛУЖБЕНА ЛЕГИТИМАЦИЈА ДОПИНГ КОНТРОЛОРА</p> <div style="display: flex; align-items: center;"><div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; text-align: center;"><p>ФОТОГРАФИЈА</p><p>ДОПИНГ</p><p>КОНТРОЛОРА</p></div></div> <p>(име и презиме)</p> <p>(број личне карте)</p> <p>(регистарски број)</p> <p>(место издавања)</p> <p>потпис овлашћеног лица</p>	<p style="text-align: center;">Допинг контролор има права и дужности утврђене Законом о спречавању допинга у спорту ("Службени гласник РС", бр. 111/2014 и 47/2021) и Статутом Антидопинг агенције. Покушај ометања допинг контроле биће санкционисан у складу са члановима 40 и 41. Закона о спречавању допинга у спорту.</p>
--	--